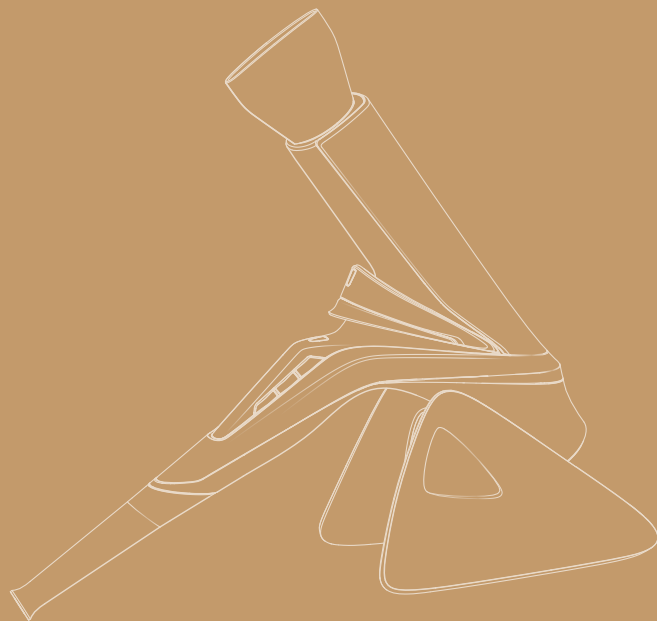


取扱説明書

REP107D-JP

お買い上げありがとうございます。
正しくご使用いただくために、こちらの取扱説明書を必ずお読みください。



REPRONIZER 107D Plus

目次


安全上のご注意	1
定格・仕様	3
各部の名称	3
使い方	4
操作方法	
保管上のご注意	
定期点検のお願い	
お手入れ	
海外でのご使用について	
故障かなと思ったら	10
保証・アフターサービス	12

安全上のご注意 必ずお守りください


使用前に、この「安全上のご注意」をよくお読みのうえ正しくお使いください。
ここに示した注意事項は、製品を安全に正しくお使いいただき、人への危害や財産の損害を未然に防止するためのものです。

誤った使い方をしたときに生じる危害や損害の程度を区分して、説明しています。

 **警告** 死亡や重傷を負うおそれがある内容です。

 **注意** 軽症を負うことや、財産の損害が発生するおそれがある内容です。

お守りいただく内容を次の図記号で説明しています。

 **してはいけない内容です。**

 **実行しなければならない内容です。**

お読みになった後は、お使いになる方がいつも見られる場所に必ず保管してください。

 **警告**


 **使用時以外は、電源プラグをコンセントから抜く。**
(火災・やけどの原因)

電源プラグを抜くときは、必ず電源をOFFにしてから、電源コードを持たずに必ず先端の電源プラグを持って引き抜く。
(断線・ショート・感電・火災・やけどなどの原因)

 **警告**

 **強制・指示** **使用時は、電源プラグを根元まで確実に差し込む。**
(感電・火災などの原因)

必ず交流100-240Vで使用する。
延長コードの使用や他の器具とコンセントの併用(マルチタップなど)を避ける。
(異常発熱・感電・火災などの原因)

 **禁止行為** **電源コードがねじれた状態で使わない。**
電源コードを束ねたままで使わない。
(断線・ショート・感電・火災などの原因)



電源コードを傷めない。
傷つける、無理に曲げる、引っ張る、ねじる、束ねる、重い物を載せる、挟み込む、加工する、高温部に近づけるなど。
(断線・ショート・感電・火災などの原因)

電源コードや電源プラグが傷んでいるとき、電源コードやプラグが熱くなるとき、コンセントの差し込みがゆるいとき、異音・異臭がするとき、機器が通常通り作動しないときは使用しない。
ただちに使用を中止し、電源プラグを抜いてください。「故障かなと思ったら」(10ページ)を参照し、問題の原因を特定してください。または、すぐに「修理ご相談窓口」へ点検・修理を依頼してください。
(ショート・感電・火災・やけどなどの原因)

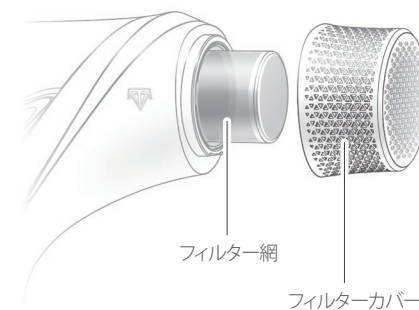
定格・仕様

製品名	REPRONIZER 107D Plus
型名	REP107D-JP
電源	AC 100-240V 50/60Hz
消費電力	1,200W (+5%, -10%)
温風温度	約 100℃ (周囲温度25℃の場合)
本体サイズ	高さ 237×幅 239×奥行 61mm (ノズルを除く)
質量	本体 約 740 g (ノズルを除く)
安全装置	温度過昇防止装置 (サーモスタット・温度ヒューズ)
電源コード長	2.6 m
付属品	ノズル、スタンド(ディスプレイ用)、ポーチ(洗濯不可)

※ スタンドとポーチは単品販売はありません。交換・修理対象外です。

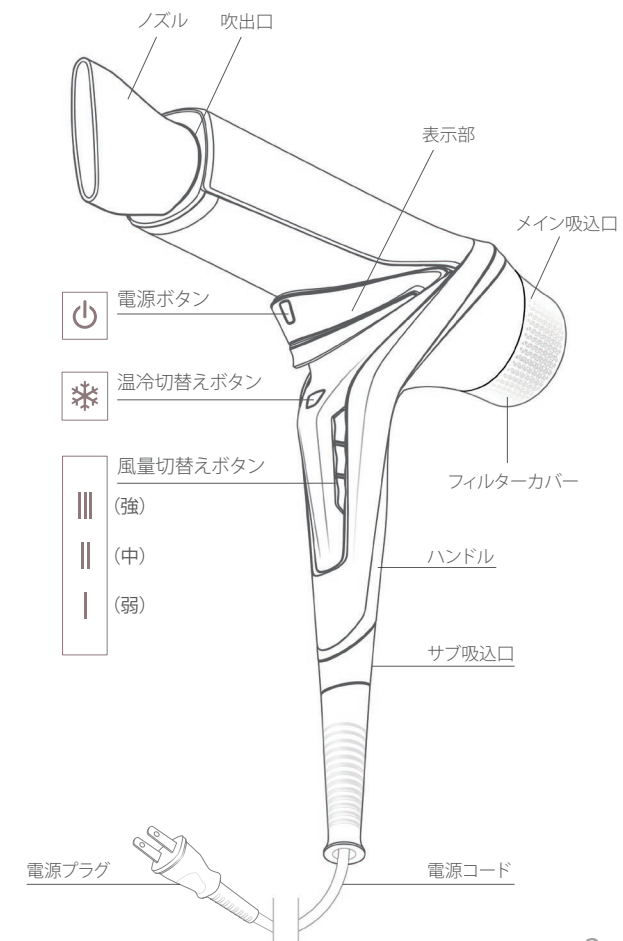
フィルターカバー部

フィルターカバーの取り外し
(7ページ参照)



各部の名称

本体



警告

- 禁止行為**

風を出したまま、その場を離れない。
(火災などの原因)

人の髪以外への使用をしない。乳幼児・ペットなどには使用しない。靴や衣類などの乾燥目的に使用しない。
(故障・やけど・火災などの原因)

補助を必要とする方(子どもを含む)が単独で使えない。
(けが・事故などの原因)

運転中、吸込口や吹出口をふさいだり、ヘアピンなどの異物を入れたりしない。
(異常過熱・故障・感電・やけど・火災などの原因)

エアゾール(スプレー)製品や引火性のもの(ガソリン・ベンジン・シンナー・除光液など)の近くで使用しない。
(爆発・火災・やけどなどの原因)
- 風呂やシャワー室での使用禁止**

浴室やシャワー室で使用しない。
(ショート・感電・けが・火災などの原因)
- ぬれ手禁止**

ぬれた手で操作したり、電源プラグの抜き差ししたりしない。
(感電・故障などの原因)
- 水ぬれ禁止**

水に浸けたり、水をかけたりしない。丸洗いをしない。万が一、使用中に水に落ちたら、拾わずにすぐに電源プラグを抜く。
水に落ちた機器は、必ず「修理ご相談窓口(12ページ)」で点検・修理を受けてください。
(感電・故障などの原因)

警告

- 分解禁止**

絶対に改造はしない。また、修理技術者以外の人は分解したり、修理したりしない。
(感電・けが・火災などの原因)
修理は「修理ご相談窓口」へご相談ください。
- 禁止行為**

使用時、使用直後のノズルや吹出口は高温になっているので触れない。
ソファや布団など、燃えやすい物の近くに置かない。
(やけど・変色・焦げ付きなどの原因)

落としたり、ぶつけたりしない。
激しく落としたりぶつけたりしたら、必ず「修理ご相談窓口」で点検・修理を受けてください。
(故障・感電・発火などの原因)

ボタンは強く押ししたり、不必要に繰り返し押ししたりしない。
(故障・事故などの原因)

メーカー販売品以外の付属品を使わない。
(故障・事故などの原因)

車両・船舶などで使用しない。屋外で使用しない。
(故障・事故などの原因)
- 強制・指示**

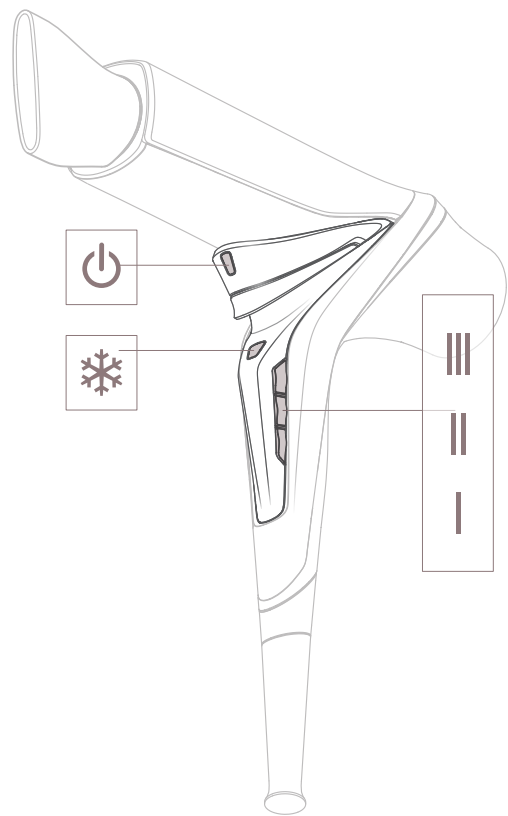
温風使用時は、吹出口と髪は3cm以上離す。
(やけど・髪の焦げ付き・変色などの原因)

使用中、吸込口と髪は10cm以上離す。
(髪が吸込口に絡み、髪を傷める原因)

使い方

操作方法

【使う前に】 洗髪後、乾いたタオルで髪の水分を取る



1 電源プラグをコンセントに差す

❗ 確実に



【待機モード】

電源プラグをコンセントに差すと待機モードとなり電源ランプは白く点滅します。

- コンセントを単独で使ってください。
- 電源プラグをコンセントにゆるみがないように確実に差し込んでください。



白く点滅

2 電源を入れる



起動メロディ

ランプが点灯

3 風を選ぶ



温冷切替えボタン

温冷切替えボタンを押すことで、温風と冷風の切替えができます。



HOT



COOL

4

強
中
弱



風を出す

風量切替えボタン

1 (弱)、2 (中)、3 (強) を押すことで、風量の切替えができます。



強
中
弱
設定風量が3段階の長さで表示

止めるときは、使用中のボタンをもう一度押すと、風が止ります。

髪の毛の根元まで温風が行きわたるように、指を通して乾かす

- ※ コーティング剤やオイルを塗布した髪に高温の風を当てると、薬剤が熱で化学変化を起こして髪にダメージを与える可能性があります。
- ※ 使用中・使用後のノズルは高温になりますので、肌に触れないよう注意してください。
- ※ 髪を吸込口に近づけると、吸い込まれることがありますのでご注意ください。



❗ 使用中はサブ吸込口を手でふさがないようにご注意ください。



【使い終わったら】



使用後は、電源ボタンを押し、電源を切り、電源プラグをコンセントから抜いてください



- 電源をOFFにすると待機モードとなり電源ランプは白く点滅します。
- 電源がOFFになっていることを確認してプラグをコンセントから抜いてください。
- 電源プラグを持って抜きます。

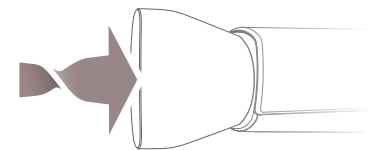
❗ プラグを持って

自動電源OFF機能

約60分で電源が自動的にOFFになります。再び使用する時は、電源ボタンを押してください。

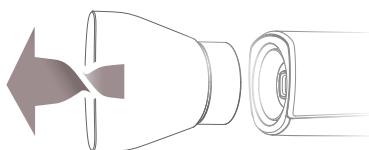
【ノズルの付け方】

ノズルをねじりながら押し込む



【ノズルの外し方】

ノズルをねじりながら引き抜く

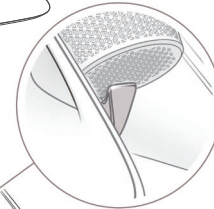


【スタンドの使い方】

スタンドはディスプレイ用です。製品をスタンドに乗せた状態で動作しないでください。



❗ メタルフックの上に乗せるように設置します



使い方

保管上のご注意

⚠ 注意



使用後は電源をOFFにしてから、必ず電源プラグをコンセントから抜く。
(発火・火災などの原因)



電源コードを引っ張ったり、束ねたり、本体やハンドルに巻きつけた状態で保管しない。
必ず電源コードをまっすぐにしてから保管してください。(断線・ショート・感電・火災などの原因)



本体が冷めるまでは、ビニールなど溶けやすい物や変色・変形しやすい物のそばに置いたり、収納・保管したりしない。
(故障・変色・変形などの原因)

子どもやペットが近づけるところに保管しない。
(感電・やけど・けが・故障などの原因)

異物が内部に入るのを防ぐため、ヘアピンやクリップなどと一緒に保管しない。
(感電・やけど・けが・故障などの原因)



浴室や湿気の多いところ、水の掛かりやすい場所(洗面台など)に保管しない。
(絶縁の劣化・感電・故障などの原因)

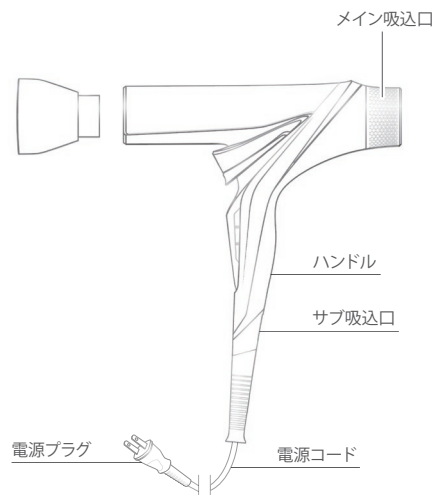
定期点検のお願い

安全にご使用頂くために定期点検をお願いします。
※熱などにより経年劣化する場合があります。

- 吸込口にほこりがたまっている。
→ お手入れをしてください。(7ページ)

下記に1つでも当てはまる項目がある場合は、ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。

- 電源コードにねじれ・ふくらみなどの異常が見られる。
- 本体やハンドルが部分的に変形している。
- ゆるみのないコンセントを使用しても、電源プラグや電源コードの一部が異常に熱い。
- 本体やハンドルが異常に熱い。
- 風が出たり出なかつたりする。
- 風が出なくなり内部が真っ赤になる。
- 異常な音や振動がある。
- 焦げくさい臭いがする。



お手入れ

本体の汚れ

本体の汚れは、水で薄めた中性洗剤をふくませて固く絞った布で拭いてください。



フィルターカバーの汚れ

掃除機で吸うか、水洗いし乾かしてから使ってください。



本体の吸込口の汚れ

掃除機で吸うか、ブラシなどで拭き取ってください。



❗ 1ヶ月に1回は実施してください

⚠ 警告



お手入れ時は電源をOFFにしてから、必ず電源プラグをコンセントから抜く。
(発火・火災などの原因)



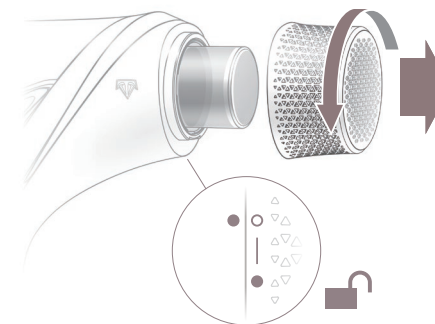
アルコール・シンナー・ベンジン・除光液などは使用しない。
(故障・部品の割れ・変色などの原因)

丸洗いはしない。
(ショート・感電などの原因)

フィルターカバーの取り外し

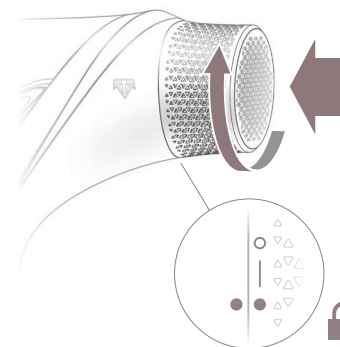
左に回して外してください。

※ 爪や指のけがにご注意ください。



フィルターカバーの取り付け

解除位置に合わせ、差し込んでから右に回し、しっかりロックしてください。



海外でのご使用について



本製品はユニバーサルボルテージ機能を搭載しており、AC100-240V 50/60Hzに対応するすべての国で使用可能です。

! 海外にお出かけになる前に、必ずチェックしてください。

本製品、REPRONIZER 107D Plus のプラグは、

A-2タイプ

電圧：100-240V
プラグ：A-2タイプ



上記プラグの国や地域で使えます。

上記プラグ以外の地域で使用される際は、12A以上のプラグアダプター※を別途ご準備ください。

※電圧の変換はできません。
※プラグアダプターとは、海外現地のコンセント差込口に合わせるためのものです。旅行用品店や家電量販店等で購入できます。

ご注意

- 国によっては、同じ国内でも地域により電圧やプラグ形状が異なる場合があります。また、一部地域で工業用電源(380V等の高圧電源)が、家庭内やホテル内に引き込まれている場合がありますので、現地で十分ご確認の上、「100-240Vの場合のみ」ご使用ください。
- ホテルのシェーバー専用コンセントでは使用できませんので他のコンセントでお使いください。

A-2タイプ以外のプラグ一覧

C-2	B-3
BF (S-3)	O
	アース付タイプも使えます。

例：

アメリカ合衆国、ハワイ	そのまま使えます。
グアム島、サイパン島	そのまま使えます。
イタリア	市販のC-2プラグアダプターが必要です。
台湾	地域によっては、市販のOプラグアダプターが必要です。

世界の電圧とプラグ一覧

地域	国/地域	電圧	プラグ
北米	アメリカ合衆国	120/208/240	A-2
	カナダ	120/208/240	A-2, BF
	ハワイ	120/208/240	A-2
ヨーロッパ	イギリス	230/240	B-3, BF, O
	イタリア	125/220/230	C-2
	オーストリア	220/230	C-2, B-3
	オランダ	220/230	C-2
	ギリシャ	220/230	C-2, B-3
	スイス	220/230	C-2, B-3, BF
	スウェーデン	220/230	C-2
	スペイン	127/220	A-2, C-2
	デンマーク	220/230	C-2
	ドイツ	127/220/230	C-2
	ノルウェー	230	C-2
	ハンガリー	220	C-2
	フィンランド	220/230	C-2
	フランス	127/220/230	C-2, O
ベルギー	127/220/230	C-2	
ロシア	127/220	A-2, C-2	
オセアニア	オーストラリア	240/250	O
	グアム島	110/120/240	A-2
	サイパン島	110	A-2
	トンガ	240	O
中東・アフリカ	ニュージーランド	230/240	O
	フィジー	120/240	A-2, C-2, O

地域	国/地域	電圧	プラグ
アジア	日本	100 (一般家庭)	A-2
	インド	230/240/250	C-2, B-3, BF
	インドネシア	127/220/230	A-2, C-2, B-3, BF
	シンガポール	110/230	B-3, BF
	タイ	220/240	A-2, C-2, BF
	大韓民国	220	C-2
	台湾	110/220	A-2, O
	中華人民共和国	110/220	A-2, C-2, B-3, BF, O
	フィリピン	110/115/220/230/240	A-2, C-2, B-3, BF, O
	ベトナム	110/120/220/230	A-2, C-2
中南米	香港特別行政区	200/220	C-2, B-3, BF
	マカオ特別行政区	115/127/220	A-2, C-2, B-3
	マレーシア	240	C-2, B-3, BF
	アルゼンチン	220/225	C-2, BF, O
中東・アフリカ	プエルトリコ	120	A-2
	ブラジル	127/220	A-2, C-2
	メキシコ	120/125/127	A-2
	アラブ首長国連邦	220/230/240	C-2, B-3, BF
	エジプト	220	C-2, B-3, BF
	クウェート	240	C-2, B-3, BF
	トルコ	220/230	A-2, C-2
	南アフリカ共和国	220/230/240/250	C-2, B-3, BF
モロッコ	115/127/220	C-2	

●上記以外の電圧・プラグを使用している国/地域もあります。

故障かなと思ったら

症 状	考えられる原因	処 置
電源が入らない。	電源プラグがコンセントに差し込んでいない。 電源ボタンを押していない。	電源プラグをきちんとコンセントに差し込んでください。 電源ボタンをしっかりと押してください。
電源が切れる、電源が入ったり切れたりする。	内部部品の異常が考えられる。	ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。
電源プラグが異常に熱い。	コンセントの差し込みがゆるい。	ゆるみのないコンセントを使用してください。
電源コードの一部が異常に熱い。	電源コードの一部に負担が掛かっている。	ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。
電源コードから火花が出た。		
本体やハンドルが異常に熱い。		ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。
本体やハンドルが部分的に変形している。	—	
フィルターカバーが外れない。		取扱説明書「使い方」の「お手入れ」のページをご参照ください。
ランプに異常がある。		ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。
使用時に音や振動がある。		明らかに異常な音や振動がある場合は、ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。
ボタンを押した時メロディや操作音が鳴らない。		ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。
焦げくさい臭いがする。	吸込口やヒーター部にほこりや異物が付着している可能性がある。	電源スイッチをOFFにして、電源プラグを抜いてから、吸込口のほこりを取り除いてください。詳しくは取扱説明書「使い方」の「お手入れ」のページをご参照ください。

症 状	考えられる原因	処 置
風量が弱くなった。	吸込口や吹出口にゴミが付着している。	電源スイッチをOFFにして、電源プラグを抜いてから、吸込口や吹出口のほこりを取り除いてください。詳しくは取扱説明書「使い方」の「お手入れ」のページをご参照ください。
温風が出ない。	—	温冷切替ボタンを押し、ランプが赤く点灯していることを確認してください。 ※風温は周囲温度の影響を受けますので、温風がぬるいと感じることがあります。
冷風が出ない。	—	温冷切替ボタンを押し、ランプが青く点灯していることを確認してください。 ※風温は周囲温度の影響を受けますので、冷風がぬるいと感じることがあります。
温風が異常に熱い。	手や髪などで吸込口や吹出口をふさいでいる。 吸込口にほこりが付着している可能性がある。	手や髪などで吸込口や吹出口をふさがないでください。 電源スイッチをOFFにして、電源プラグを抜いてから、吸込口や吹出口のほこりを取り除いてください。詳しくは取扱説明書「使い方」の「お手入れ」のページをご参照ください。
風が出ない。	内部部品の異常が考えられる。	ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。
風が出なくなり内部が真っ赤になる。		
落下		内部部品が破損している可能性があります。異常がある場合は、ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。 (保証期間にかかわらず、原則有償修理となりますことをご了承ください。)
破損		ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。 (保証期間にかかわらず、原則有償修理となりますことをご了承ください。)
水濡れ・水没		
部品外れ		ただちに使用を中止し、「修理ご相談窓口」にご相談ください。

以上の処置を行っても問題が解決しない場合は、ご自分で修理をせずに「修理ご相談窓口」にお問い合わせください。詳しくは12ページをご覧ください。

CONTENTS



IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS	1
RATINGS & SPECIFICATIONS	3
MAJOR PARTS	3
OPERATING INSTRUCTIONS	4
General Operation	
Instructions for Storing Device	
Device Inspection	
Maintenance	
Overseas / International Use	
TROUBLESHOOTING	10
CUSTOMER SUPPORT & WARRANTY	12

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE

Please carefully read the Important Safety Instructions and use the device correctly. The content expressed herein is to provide instruction on how to use the device correctly, and to prevent harm to people, or damage to assets or property.

The following symbols express potential harm or damage which may result from incorrect use of this device.

	Danger	Contents expressing risk of death or serious injury.
	Warning	Contents expressing risk of slight injury or damage to assets/property.

Please observe the warnings below, which are expressed by the following symbols.

	Prohibited Action
	Required Action

Once you have finished reading this manual, please store it in a visible area for easy access during use.

Danger


 **Always unplug the device when not in use.**
(Risk of fire or burns)

After the power has been turned off, always remove the power cord from the outlet by pulling from the plug. Do not pull from the power cord.
(Risk of disconnection, short circuit, electric shock, fire, burns etc.)

Danger

 **The plug must be firmly inserted into the outlet when in use.**
(Risk of electric shock or fire)

For 100-240V operation.
Do not use an extension cord with this device. Do not plug in to a power source with plugs for multiple appliances (multitap).
(Risk of heat surge, electric shock, fire etc.)

 **Do not use when the power cord is twisted. Do not use when the power cord is bundled.**
(Risk of disconnection, short circuit, electric shock, fire, etc.)



Do not damage the power cord.
This includes damaging, forcefully bending, pulling, twisting, bundling, placing heavy items on top of the cord, pinching, altering, or placing close to high heat.
(Risk of disconnection, short circuit, electric shock, fire, etc.)

Do not operate the device when the power cord or plug is damaged, when the power cord or plug becomes hot, or when loosely plugged in, if there is an abnormal sound, or unusual odor, or when the device does not operate normally.

Stop use immediately and unplug the device. Please refer to "Troubleshooting" (Page 10) to pinpoint the type of damage and the cause, or contact the Repair Center regarding inspection and/or repairs.
(Risk of short circuit, electric shock, fire, burns etc.)

Danger



The device should never be left unattended when in operation.
(Risk of fire, etc.)

This device is only to be used on human hair. Do not use it on infants or pets. Do not use it to dry shoes or clothing, etc.
(Risk of malfunction, burns, fire, etc.)

Close supervision is necessary when the device is used by, on, or near children or those who would need assistance.
(Risk of injury, accidents, etc.)

When in use, do not cover the air intake or air outtake. Do not insert bobby pins or other foreign objects.
(Risk of overheating, malfunction, electric shock, burns, fire, etc.)

Do not operate near aerosol (spray) products or other flammable materials such as alcohol, gasoline, paint thinner, petroleum-based solvents, or nail polish remover.
(Risk of explosion, fire, burns, etc.)



Do not use the device in the bathtub or shower.
(Risk of short circuit, electric shock, injury, fire, etc.)



Do not use the device or unplug the device with wet hands.
(Risk of electric shock, malfunction, etc.)



Do not immerse the device in water or get water on the device. Do not attempt to wash the device. Do not reach for a device that has fallen into water. Unplug it immediately.
If the device has fallen into water, call the Repair Center (Page 12) to discuss inspection/repairs.
(Risk of electric shock, damage, etc.)

Danger



Do not attempt to modify the device. Disassembling the device and/or repairs should only be conducted by a trained professional.
For repairs please contact the Repair Center.
(Risk of electric shock, damage, fire, etc.)

Warning



Do not touch the nozzle or the air outtake as they may be extremely hot during or after use. Do not leave the device on a sofa or fabric surface or any other flammable surface.
(Risk of burns, discoloration, scorching, etc.)

Do not drop or bang the device against another surface.
If you have dropped or banged the device, contact the Repair Center to ask about inspections / repairs.
(Risk of malfunction, electric shock, combustion, etc.)

Do not press the buttons with excessive force, or repeatedly when not necessary.
(Risk of malfunction, accident, etc.)

Do not use attachments other than those specified by the manufacturer.
(Risk of malfunction, accident, etc.)

Do not use in a vehicle or on a boat. Do not use outdoors.
(Risk of malfunction, accident, etc.)



When using the hot air setting, keep the air outtake more than 3 cm. away from hair.
(Risk of burns, scorching of hair, discoloration, etc.)

When in use, keep the air intake at least 10 cm. away from hair.
(Hair can get caught in the air intake.)

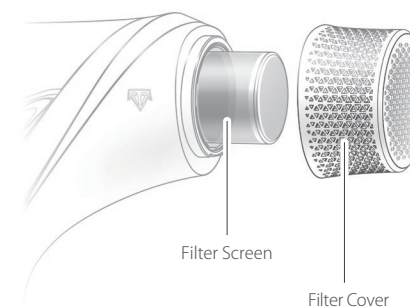
RATINGS AND SPECIFICATIONS

Product Name	REPRONIZER 107D Plus
Model Name	REP107D-JP
Power Supply	AC 100-240V 50/60Hz
Power Consumption	1,200W (+5%, -10%)
Temperature	100°C (When room temperature is 25°C)
Size	237 (H) × 239 (W) × 61 (D) mm (Excluding nozzle)
Weight	Approx. 740 g (Excluding nozzle)
Safety Mechanism	Overheat prevention device (Thermostat / thermal fuse)
Power Cord Length	2.6 m
Accessories	Nozzle, Stand (For display only), Pouch (Not washable)

*The stand and pouch are not sold separately and cannot be replaced or repaired.

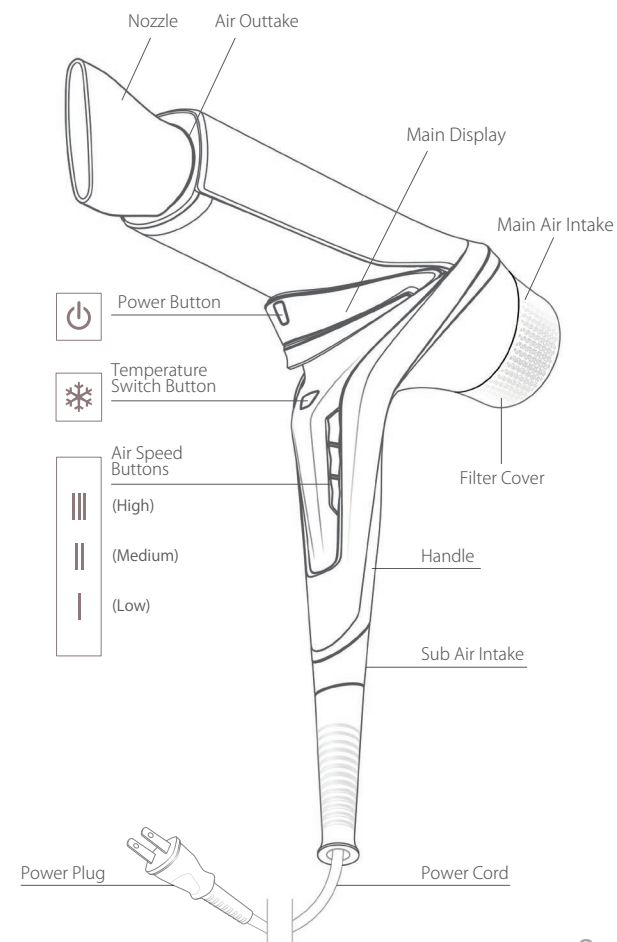
Filter Cover Parts

Removable Filter Cover
(See page 7 for details)



MAJOR PARTS

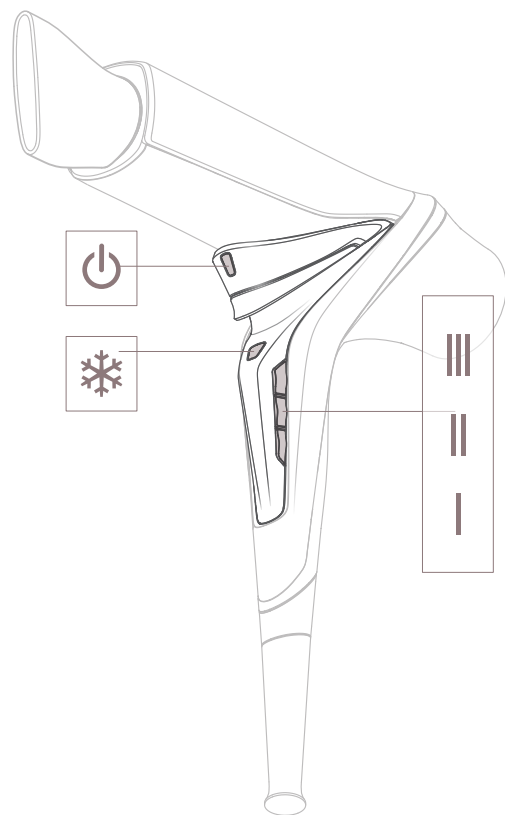
Main Body



OPERATING INSTRUCTIONS

General Operation

[Before Use] Use a towel to remove excess water after washing your hair.



1  **Insert power plug into outlet**  **Insert Securely**

[Stand-by Mode]

When the power plug is inserted into an outlet, the device will be in stand-by mode. The white power light will softly blink.

- Make sure only this device is plugged into the outlet.
- Make sure the power plug is securely inserted into the outlet.



White Light

2  **Turn on device**



Start-up Melody

Blinking Light

3  **Select air temperature** **Temperature Switch Button**

Press this button to switch between cool and hot air.



HOT



COOL

4 **Blow air**

Air Speed Buttons
The air speed will change by pressing either 1 (Low), 2 (Medium) or 3 (High)

High
Medium
Low



High
Medium
Low

The selected air speed is displayed in 3 levels.

Press the air speed button currently in use.

Comb fingers through your hair while drying to ensure hot air reaches the roots.

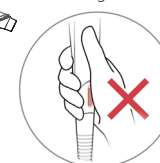
*Please refrain from using hair coating agents or oils prior to using this device.

*Do not touch the nozzle, which may be hot during or after use.

*If hair gets too close to the air intake, it may get sucked in the device. Use with caution.



! Do not cover the Sub Air Intake with your hand during use.



[After Use]



After use, hold down the power button to turn off the power. Next, remove the power plug from the outlet.



- The device will return to stand-by mode when the power has been turned OFF. The white power light will softly blink.
- After confirming the power is off, remove the power cord from the outlet.
- Make sure to grasp the plug when removing the power cord.

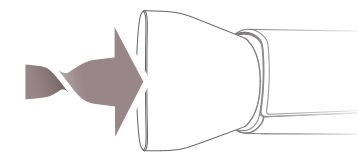
! **Grasp the plug**

Automatic Off Function

The device will automatically shut OFF after approximately 60 minutes. To resume use, press the power button again.

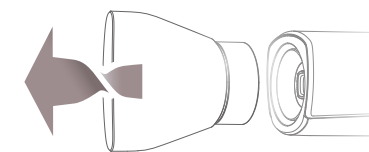
[Attaching the Nozzle]

Press nozzle into place while twisting.



[Removing the Nozzle]

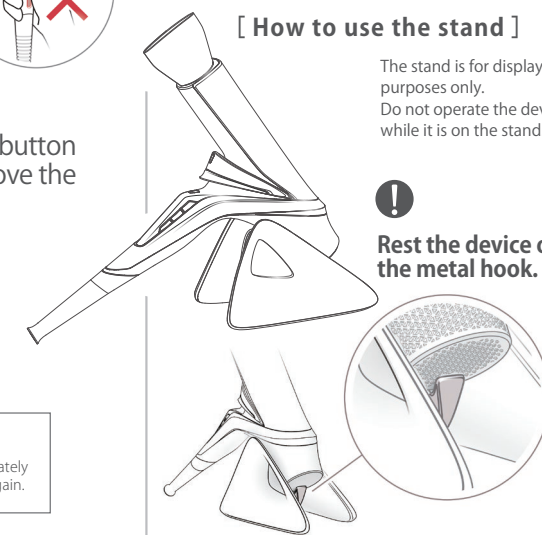
Pull off nozzle while twisting.



[How to use the stand]

The stand is for display purposes only. Do not operate the device while it is on the stand.

! **Rest the device on the metal hook.**



OPERATING INSTRUCTIONS

Instructions for Storing Device

Warning



After use, always turn the device OFF and unplug it.
(Risk of combustion, fire, etc.)



Do not wrap the power cord around the body of the device or handle. Do not pull excessively on the cord or allow it to get twisted.
Straighten out the cord before storing the device.
(Risk of disconnection, short circuit, electric shock, fire, etc.)



Do not place anything near the device such as plastic or any other material that may melt until the device has completely cooled. Do not store the device while still hot.
(Risk of malfunction, discoloration, deformation, etc.)

Do not store near children or pets.
(Risk of electric shock, burns, injury, or damage, etc.)

Do not store the device together with small objects such as bobby pins or clips as they may get trapped inside the device.
(Risk of electric shock, burns, injury, or damage, etc.)



Do not store the device in a place with high humidity such as a bathroom, or where it may come in to contact with water such as near a bathtub or sink.
(Risk of deterioration of insulation, electric shock, malfunction, etc.)

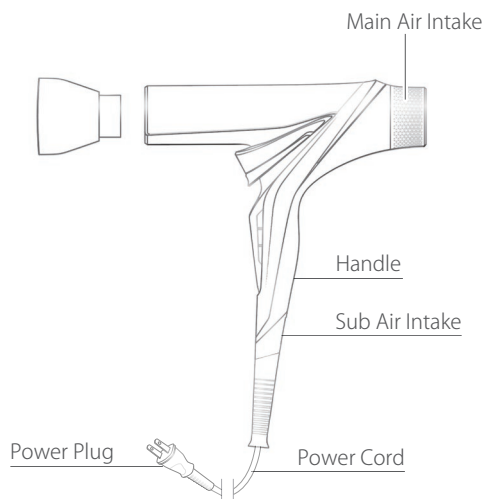
Device Inspection

Regular inspection is recommended for safe use.
*Deterioration may happen over time due to heat, etc.

- Dust has accumulated in the air intake.
→ Please carry out maintenance (Page 7)

In case of the following, immediately stop use and contact the Repair Center.

- Power cord abnormalities such as twisting, swelling, or denting.
- Body or handle is misshapen.
- Part of the power cord or plug is abnormally hot, even though outlet connection is not loose.
- Body or handle is abnormally hot.
- Inconsistent airflow.
- No airflow and device is bright red inside.
- Unusual sound or vibration during use.
- Burnt smell present.



Maintenance

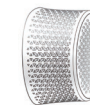
Cleaning the body

Wipe the exterior with a damp cloth that has been soaked in a neutral detergent diluted with water and well-wrung out.



Cleaning the filter cover

Remove dust/debris with a vacuum cleaner, or remove the filter cover and rinse in cold water. Make sure it is completely dry before replacing.



Cleaning the air intake

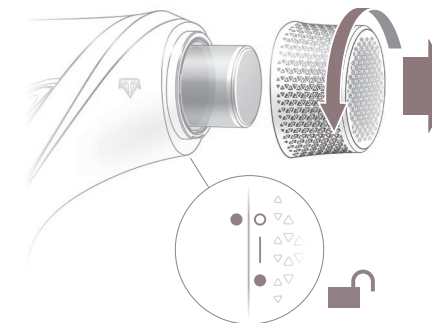
Remove dust/debris with a vacuum cleaner, or with a brush, etc.



! Monthly maintenance is recommended

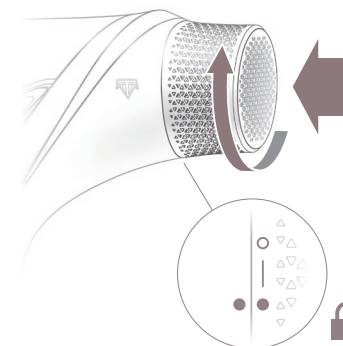
Removing the filter cover

Twist to the left and remove.
*Be careful to not injure your nails or fingers.



Attaching the filter cover

Press nozzle into place by twisting to the right.



Danger



Turn OFF the power and remove the power plug from the outlet before conducting maintenance.
(Risk of combustion, fire, etc.)



Do not use alcohol, paint thinner, benzine, or nail polish remover, etc. on the device.
(Risk of damage, broken parts, discoloration, etc.)

Do not attempt to wash the device.
(Risk of electrical short circuit, electric shock, etc.)

OPERATING INSTRUCTIONS

Overseas / International Use



This device features Universal Voltage and can be used in any country which supports AC100-240V 50/60 Hz.



Please confirm the following before taking this device overseas.

Required

The REPRONIZER 107D Plus plug is

A-2 TYPE

Voltage : 100-240V
Plug : A-2



Able to be used in any country/region with this type of electrical outlet.

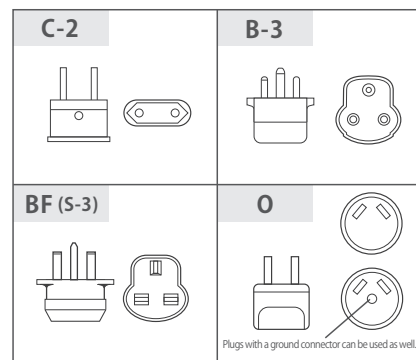
When using the device in a region that does not have this type of outlet, use a plug adapter* 12A or higher.

*The plug adapter does not perform as a voltage converter.
*A plug adapter is an accessory that makes it possible to plug a device from overseas into a local outlet. These can be purchased at travel goods or electronics stores.

CAUTION

- There are some countries where the voltage and plug standards vary depending on the particular area. In some areas, high-voltage industrial power source (380V etc.) may also be used for homes and hotels. Please confirm before you travel that the power supply is 100-240V.
- This device is not compatible with hotel "shavers only" outlets.

Plugs other than A-2 type:



Examples :

USA, Hawaii	No adapter necessary (can be used as-is)
Guam, Saipan	No adapter necessary (can be used as-is)
Italy	Commercially-available C-2 plug adapter required
Taiwan	Commercially-available O plug adapter required, depending on the area

Global Voltage & Plugs

Region	Country / Region	Voltage	Plug
North America	United States	120/208/240	A-2
	Canada	120/208/240	A-2, BF
	Hawaii	120/208/240	A-2
Europe	United Kingdom / England	230/240	B-3, BF, O
	Italy	125/220/230	C-2
	Austria	220/230	C-2, B-3
	Netherlands	220/230	C-2
	Greece	220/230	C-2, B-3
	Switzerland	220/230	C-2, B-3, BF
	Sweden	220/230	C-2
	Spain	127/220	A-2, C-2
	Denmark	220/230	C-2
	Germany	127/220/230	C-2
	Norway	230	C-2
	Hungary	220	C-2
	Finland	220/230	C-2
	France	127/220/230	C-2, O
Belgium	127/220/230	C-2	
Russia	127/220	A-2, C-2	
Oceania	Australia	240/250	O
	Guam	110/120/240	A-2
	Saipan	110	A-2
	Tonga	240	O
	New Zealand	230/240	O
Fiji	120/240	A-2, C-2, O	

Region	Country / Region	Voltage	Plug
Asia	Japan	100 (Gen.household)	A-2
	India	230/240/250	C-2, B-3, BF
	Indonesia	127/220/230	A-2, C-2, B-3, BF
	Singapore	110/230	B-3, BF
	Thailand	220/240	A-2, C-2, BF
	South Korea	220	C-2
	Taiwan	110/220	A-2, O
	China	110/220	A-2, C-2, B-3, BF, O
	Philippines	110/115/220/230/240	A-2, C-2, B-3, BF, O
	Vietnam	110/120/220/230	A-2, C-2
Central and South America	Hong Kong	200/220	C-2, B-3, BF
	Macao	115/127/220	A-2, C-2, B-3
	Malaysia	240	C-2, B-3, BF
	Argentina	220/225	C-2, BF, O
	Puerto Rico	120	A-2
Middle East and Africa	Brazil	127/220	A-2, C-2
	Mexico	120/125/127	A-2
	United Arab Emirates	220/230/240	C-2, B-3, BF
	Egypt	220	C-2, B-3, BF
	Kuwait	240	C-2, B-3, BF
	Türkiye	220/230	A-2, C-2
	South Africa	220/230/240/250	C-2, B-3, BF
Morocco	115/127/220	C-2	

● Some countries/regions may have voltages and/or plug types not listed above.

TROUBLESHOOTING

Condition	Possible Cause	Treatment
Device has no power.	The power cord may not be plugged into an outlet. Buttons are not pressed.	Insert the power plug securely into an outlet. Press the power buttons firmly.
Device suddenly shuts off, or power supply is unstable.	There may be an abnormality inside the device.	Immediately stop use and contact the Repair Center.
Power plug is abnormally hot.	Connection to outlet may be loose.	Use an outlet that is not loose.
Part of the power cord is abnormally hot.	Power cord may have started to burn out.	Immediately stop use and contact the Repair Center.
Sparks emit from the power cord.		
Body or handle is abnormally hot.	-	Immediately stop use and contact the Repair Center.
Body or handle is misshapen.		
Cannot remove filter cover.	-	Please refer to the "Maintenance" directions in the "Operating Instructions" section.
Light does not illuminate.	-	Immediately stop use and contact the Repair Center.
Unusual sound or vibration during use.	-	In case of distinctly unusual sound immediately stop use and contact the Repair Center.
No melody or operating sound when button is pressed.	-	Immediately stop use and contact the Repair Center.
Burnt smell present.	Dust and/or debris may be stuck in the air intake or heating element.	Turn power off and remove power plug before removing dust and/or debris which may be stuck in the air intake. For further instructions, refer to the "Maintenance" directions in the "Operating Instructions" section.

Condition	Possible Cause	Treatment
Weak airflow.	Dust and/or debris may be stuck in the air intake or air outtake.	Turn power off and remove power plug before removing dust and/or debris which may be stuck in the air intake or air outtake. For further instructions, refer to the "Maintenance" directions in the "Operating Instructions" section.
No hot airflow.	-	Press the Temperature Switch Button and check if the red light blinks. *The air temperature from the device is affected by room temperature. In some cases hot air may feel lukewarm.
No cool airflow.	-	Press the Temperature Switch Button and check if the blue light blinks. *The air temperature from the device is affected by room temperature. In some cases cool air may feel lukewarm.
Hot air is abnormally hot.	Your hand, hair, etc. may be blocking the air intake or air outtake. Dust and/or debris may be stuck in the air intake.	Do not block the air intake or air outtake with your hand, or hair, etc. Turn power off and remove power plug before removing dust/debris from the air intake or air outtake. For further instructions, refer to the "Maintenance" directions in the "Operating Instructions" section.
No airflow whatsoever.	There may be an abnormality inside the device.	Immediately stop use and contact the Repair Center.
No airflow and device is bright red inside.		
Device has been dropped.	-	Something inside the device may be broken. In case of abnormality, immediately stop use and contact the Repair Center. (Repairs are available for a fee, regardless of warranty period.)
Breakage from dropping device.	-	Immediately stop use and contact the Repair Center. (Repairs are available for a fee, regardless of warranty period.)
Device is wet/ submerged in water.		
Part of the device has broken off.	-	Immediately stop use and contact the Repair Center.

If the above troubleshooting measures do not resolve the current issue, do not attempt to repair the device by yourself. Please contact the Repair Center. For details, please refer to page 12.

目录



安全注意事项	1
额定·规格	3
各部件名称	3
使用方法	4
操作方法	
保管时的注意事项	
定期点检的要求	
保养维护	
关于在海外地区的使用	
感觉可能发生故障时	10
保修·售后服务	12

安全注意事项



请务必遵守

使用前请仔细阅读安全注意事项, 并按照说明和指示正确地使用本产品。
 此处记载的注意事项是为了能够正确、安全地使用产品, 从而做到将人身伤害及财产损失防范于未然。




以下针对使用方法错误时的危害和损害程度进行分类说明。








	警告 可能导致死亡或重伤的内容。
	注意 可能导致轻伤或产生财产损失的内容。

通过以下图形符号, 对应当遵守的内容进行说明。

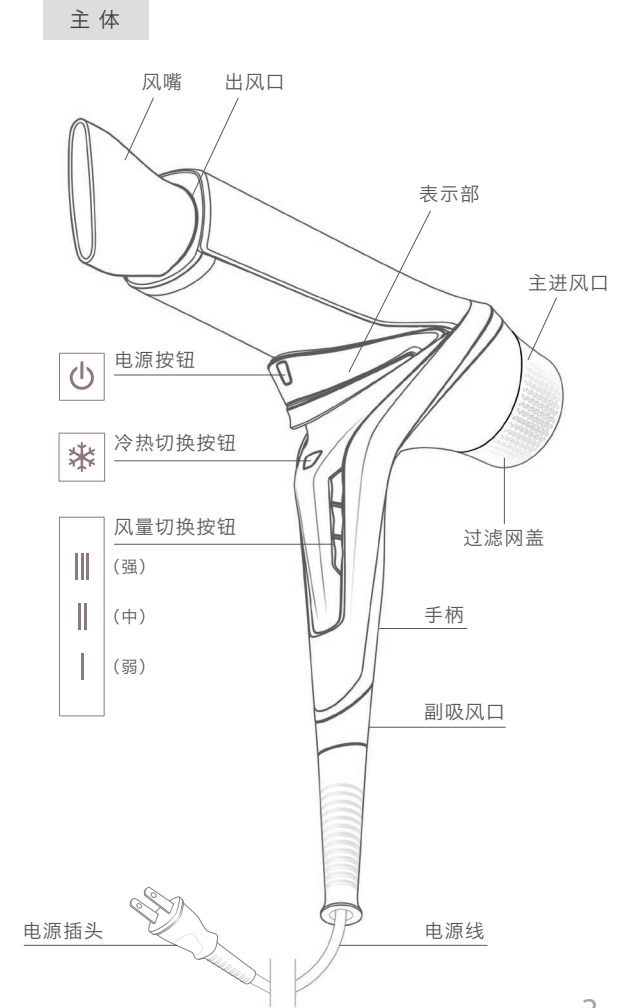
	禁止内容。
	必须执行的内容。

阅读后, 请务必保管在使用人可随时阅览的位置。

	警告
	不使用时, 将电源插头从插座上拔出。 (否则可能会引起火灾或造成烫伤)
	拔出电源插头时, 请务必先关闭电源开关, 再手握前端的电源插头拔出, 而不是用手拉扯电源线。 (否则可能会引起断线、短路、触电、火灾或造成烫伤等)

	警告
	使用时, 将电源插头插到底。 (否则可能会引起触电、火灾等)
	请务必使用交流电 100-240V。 请不要使用延长线或与其他器具共同(转接插座等)插座。 (否则可能会引起异常发热、触电、火灾等)
	不在电源线扭曲的状态下使用。 不在电源线绑着的状态下使用。 (否则可能会引起断线、短路、触电、火灾等)
	
	不损坏电源线。 损坏、过度弯曲、拉拽、扭曲、捆绑、放置重物、夹住、加工、靠近高温部等。 (否则可能会引起断线、短路、触电、火灾等)
	电源线、电源插头损坏时, 电源线或插头发热时, 插座松动时, 产生异响、异味时, 机器没有像往常一样运转时, 请不要使用。 请立即停止使用, 拔出电源插头。 请参考《感觉可能发生故障时》的内容(第10页), 找出问题的原因。或者立即委托「维修咨询窗口」进行点检、维修。 (否则可能会引起短路、触电、火灾或造成烫伤等)

各部件名称



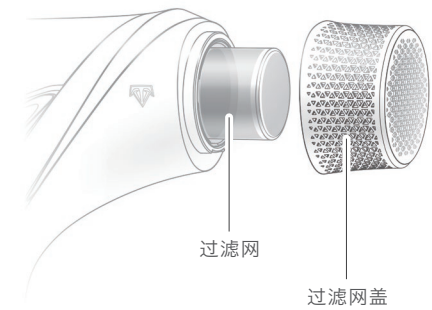
额定·规格

产品名称	REPRONIZER 107D Plus
型号名称	REP107D-JP
电 源	AC 100-240V 50/60Hz
耗 电 量	1,200W (+5%, -10%)
热 风 温 度	约 100 度 (环境温度 25 度时)
主 体 尺 寸	高 237 × 宽 239 × 深 61mm (不含风嘴)
重 量	约 740g (不含风嘴)
安 全 装 置	温度过度上升防止装置 (恒温器、温度保险丝)
电 源 线 长 度	2.6m
附 带 品	风嘴, 底座 (陈列架), 收纳袋 (不可水洗)

* 底座和收纳袋不单独出售, 无法更换和维修。

过滤网盖部

过滤网盖的安装 (请参考第 7 页)



警告

- 禁止行为**
出风时, 请不要离开。
(否则可能会引起火灾等)
不得用于头发以外的部位。不得用于婴幼儿、宠物等。不得用于鞋类、衣服等的烘干。
(否则可能会引起故障、火灾或造成烫伤等)
需要辅助的人士(含儿童)不可单独使用。
(否则可能会造成受伤、事故等)
产品工作过程中, 不要堵住吸风口、出风口或放入发夹等异物。
(否则可能会引起异常过热、故障、触电、火灾或造成烫伤等)
不要在喷雾剂产品及易燃性物品(汽油、挥发油、稀释剂、洗甲水等)的附近使用。
(否则可能会引起爆炸、火灾或造成烫伤等)
- 禁止在浴室或淋浴室使用**
不要在浴室及淋浴室使用。
(否则可能会引起短路、触电、受伤、火灾等)
- 禁止用湿手操作**
不要用湿手进行操作或插拔电源插头。
(否则可能会引起触电、故障等)
- 禁止进水**
不要将本产品浸在水中或打湿。不可整机清洗。在使用的过程中, 万一本产品掉入水中, 请不要捡起, 应立即拔出电源插头。掉入水中的机器, 请务必委托「维修咨询窗口」(第 12 页)进行点检、维修。
(否则可能会引起触电、故障等)

警告

- 禁止拆解**
严禁改造。此外, 非维修技术人员不得拆卸、维修。
维修事宜, 请咨询「维修咨询窗口」。
(否则可能会引起触电、受伤或引起火灾等)

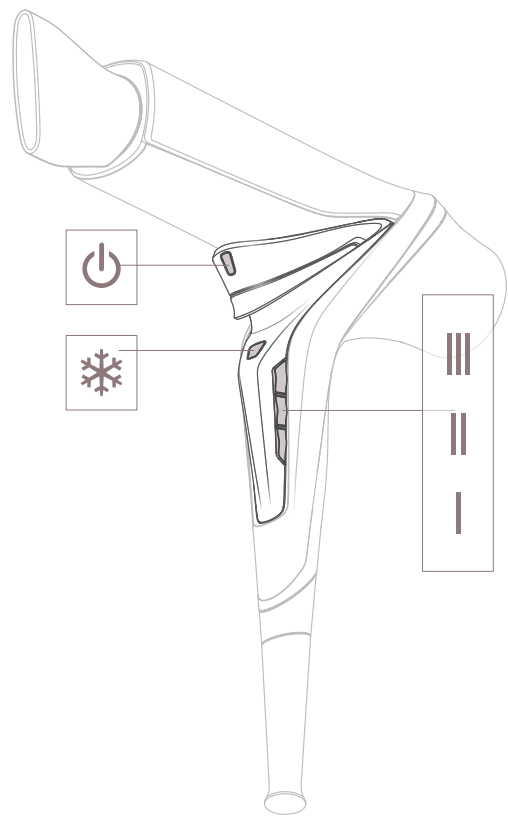
注意

- 禁止行为**
使用过程和使用完后风嘴及出风口处于高温状态, 请勿触摸。
不要放置在沙发、被褥等易燃物品的旁边。
(否则可能会造成烫伤、变色、烧焦等)
避免本产品从高处掉落或撞击到硬物。
如果掉落或撞击情况严重, 请务必委托「维修咨询窗口」进行点检、维修。
(否则可能会引起故障、触电或导致起火等)
操作按钮时, 不要用力过度, 也不要反复进行不必要的操作。
(否则可能会引起故障、事故等)
不要使用非厂商销售的附属品。
(否则可能会引起故障、事故等)
不要在车辆、船舶等上使用。不要在室外使用。
(否则可能会引起故障、事故等)
- 强制·指示**
使用热风时, 出风口距离头发至少 3cm。
(否则可能会造成烫伤、头发烧焦、变色等)
使用中吸风口距离头发至少 10cm。
(否则可能会因头发缠绕在吸风口而损伤头发)

使用方法

操作方法

[使用前] 洗发后, 用干毛巾吸干头发的水分。



1 将电源插头插入插座



! 确保插上电源

[待机模式]

将电源插头插入插座则变为待机模式, 电源指示灯呈白色闪烁。

- 请单独使用插座。
- 请将电源插头在插座上插好, 确保无松动。



白色亮灯

2 接通电源



启动音

电源指示灯

3 选择出风类型



冷热切换按钮

按下冷热切换按钮, 可进行冷风和热风的切换。



4

强
中
弱



出风

风量切换按钮

按下1(弱)、2(中)、3(强), 可切换风量。



强
中
弱
风量设定为3段显示。

要停止时, 再次按下使用中的按钮, 即可停止吹风。

在吹干时请将手指插入头发, 确保热风能够吹到发根。

※ 涂抹了发型喷雾剂、发油的头发遇到高温的风, 药剂成分可能会因受热引起化学变化导致头发受损。

※ 使用过程中和使用后的风嘴处于高温状态, 请注意不要接触到皮肤。

※ 头发靠近吸风口可能会被吸入, 敬请注意。

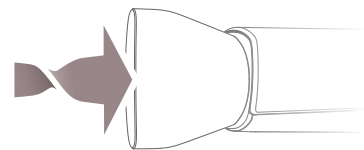


! 请注意副吸风口使用中请勿用手遮住。



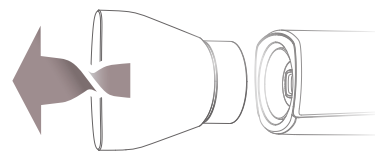
[风嘴的安装方法]

扭动风嘴并按压嵌入



[风嘴的拆卸方法]

扭动风嘴并拉出



[底座的使用方法]

底座是陈列用途。请勿在底座上操作产品。



! 请将其安放在金属钩上。

[使用完后]



使用后, 请长按电源按钮关闭电源, 再将电源插头从插座上拔出。



- 关闭电源开关则变为待机模式, 电源指示灯呈白色闪烁。
- 请再次确认电源开关是否已关闭, 之后再再将电源插头从插座上拔出。
- 手握电源插头并拔出。

! 将电源插头从插座上拔出

自动关闭电源功能

约60分钟后电源开关会自动关闭。要再次使用时, 请按下电源按钮。

使用方法

关于在海外地区的使用



本商品是全球通用电压,可在AC100-240V 50/60Hz的任何国家使用。



前往海外之前请务必确认。

强制·指示

本商品 REPRONIZER 107D Plus 的插座是

A-2 型

电压: 100-240V
插头: A-2型



可在上述电压和插头的国家或地区使用。

在上述插头以外的地区使用时,请另行准备12A以上的插头转换器*。

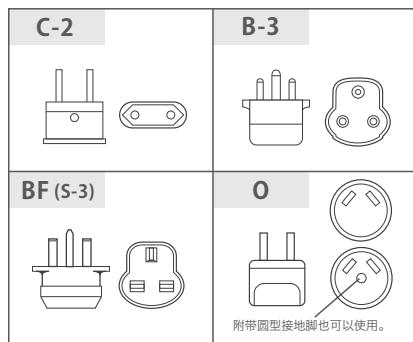
*无法转换电压。

*插头转换器是用于匹配海外当地电源的插头。可在旅行用品商店、家电量贩店等购买。

注意事项

- 根据不同国家,即便在同一国家,不同地区的电压、插头形状也可能不同。此外,部分地区的工业用电源(380V等高压电源)被引入家庭内及酒店内,请在当地充分确认后,仅在「100-240V的情况下」使用。
- 不可使用酒店的剃须刀专用插座,请使用其他插座。

A-2型以外的插头一览



例:

美国、夏威夷	可直接使用。
关岛、塞班岛	可直接使用。
意大利	需要市面销售的C-2插头转换器。
台湾	根据不同地区,需要市面销售的O型插头转换器。

世界各地电压及插头型号一览表

地区	国家或地区	电压	插头型号
北美	美国	120/208/240	A-2
	加拿大	120/208/240	A-2、BF
	夏威夷	120/208/240	A-2
欧洲	英国	230/240	B-3、BF、O
	意大利	125/220/230	C-2
	奥地利	220/230	C-2、B-3
	荷兰	220/230	C-2
	希腊	220/230	C-2、B-3
	瑞士	220/230	C-2、B-3、BF
	瑞典	220/230	C-2
	西班牙	127/220	A-2、C-2
	丹麦	220/230	C-2
	德国	127/220/230	C-2
	挪威	230	C-2
	匈牙利	220	C-2
	芬兰	220/230	C-2
	法国	127/220/230	C-2、O
	比利时	127/220/230	C-2
俄罗斯	127/220	A-2、C-2	
大洋洲	澳大利亚	240/250	O
	关岛	110/120/240	A-2
	塞班岛	110	A-2
	汤加	240	O
	新西兰	230/240	O
	斐济	120/240	A-2、C-2、O

地区	国家或地区	电压	插头型号
亚洲	日本	100 (一般家庭)	A-2
	印度	230/240/250	C-2、B-3、BF
	印度尼西亚	127/220/230	A-2、C-2、B-3、BF
	新加坡	110/230	B-3、BF
	泰国	220/240	A-2、C-2、BF
	韩国	220	C-2
	台湾	110/220	A-2、O
	中国	110/220	A-2、C-2、B-3、BF、O
	菲律宾	110/115/220/230/240	A-2、C-2、B-3、BF、O
	越南	110/120/220/230	A-2、C-2
中南美	阿根廷	220/225	C-2、BF、O
	波多黎各	120	A-2
	巴西	127/220	A-2、C-2
	墨西哥	120/125/127	A-2
	阿拉伯联合酋长国	220/230/240	C-2、B-3、BF
中东及非洲	埃及	220	C-2、B-3、BF
	科威特	240	C-2、B-3、BF
	土耳其	220/230	A-2、C-2
	南非	220/230/240/250	C-2、B-3、BF
	摩洛哥	115/127/220	C-2

● 也有些国家和地区使用上述以外的电压和插头。

感觉可能出现故障时

症状	可预想到的原因	处理
无法开机。	电源插头未插入插座。 未按下电源按钮。	请将电源插头正确插入插座。 用力按下电源按钮。
自动关机或关机开机交替出现。	内部零件可能存在异常。	请立即停止使用并咨询「维修咨询窗口」。
电源插头异常发热。	插座插头松动。	请使用不易松动的插座。
部分电源线异常发热。	部分电源线出现超负荷工作。	请立即停止使用并咨询「维修咨询窗口」。
电源线出现火花。		
主体或手柄异常发热。	—	请立即停止使用并咨询「维修咨询窗口」。
主体和手柄部分变形。		
过滤网盖无法拆卸。	—	请参阅使用说明书「使用方法」部分中的「保养维护」页面。
指示灯出现异常。	—	请立即停止使用并咨询「维修咨询窗口」。
使用声音异常或感到振动。	—	如果出现明显异常声音或振动，请立即停止使用并咨询「维修咨询窗口」。
按下按钮时，提示音或按键音不鸣响。	—	请立即停止使用并咨询「维修咨询窗口」。
有烧焦的异味。	吸风口或加热器部分可能附着有灰尘或异物。	关闭电源开关，拔掉电源插头，然后清除吸风口的灰尘。 欲了解更多信息，请参阅使用说明书「使用方法」部分中的「保养维护」页面。

症状	可预想到的原因	处理
风量变弱。	吸风口或出风口有污垢附着。	关闭电源开关，拔掉电源插头，然后清除吸风口的灰尘。 欲了解更多信息，请参阅使用说明书「使用方法」部分中的「保养维护」页面。
不出温风。	—	按下温/冷切换按钮并确保灯呈红色亮起。 *出风温度受环境温度影响，因此温风可能会感觉不明显。
不出冷风。	—	按下温/冷切换按钮并确保灯呈蓝色亮起。 *出风温度受环境温度影响，因此冷风可能会感觉不明显。
温风感到异常发热。	有可能手、头发等堵住吸风口或出风口。 吸风口可能附着有灰尘。	请勿用手或头发阻碍吸风口或出风口。 关闭电源开关，拔掉电源插头，然后清除吸风口的灰尘。 欲了解更多信息，请参阅使用说明书「使用方法」部分中的「保养维护」页面。
不出风。	内部零件可能存在异常。	请立即停止使用并咨询「维修咨询窗口」。
不出风或内部通红。		
不慎摔落	—	内部零件可能会损坏。 如有异常，请立即停止使用并咨询「维修咨询窗口」。 (无论保修期如何，原则上都是有偿维修，敬请谅解。)
损坏	—	请立即停止使用并咨询「维修咨询窗口」。 (无论保修期如何，原则上都是有偿维修，敬请谅解。)
进水/水浸	—	—
零件脱落	—	请立即停止使用并咨询「维修咨询窗口」。

进行以上处理后问题仍未解决时，不要自行维修，请咨询「维修咨询窗口」。
详情请参阅第 12 页。

关于保修单

保修单附在产品外包装内,请务必确认是否填写了「经销商名」和「购买日期」等内容。使用本产品前,请仔细阅读保修规定并妥善保管。保修期为购买之日起1年。

※在一般家庭使用时,客户进行产品登录后保修期由1年延长至2年。
而在 Bioprogramming Club 购买的产品可以自动延长保修期,因此不需要登录手续。

感觉可能出现故障时

请参考产品使用说明书里「感觉可能出现故障时」的内容。
客户自行拆卸或维修会非常危险。

关于维修的委托

在使用过程中发生异常或故障时,或者发生其他破损等时,请立即联系本公司。
请有效利用「网上维修受理」,或者致电咨询「维修咨询窗口」。

■保修期内

维修时,请出示填写了「经销商名」和「购买日期」等内容的保修单。
本公司将根据免费维修规定进行维修。

■已超过保修期时

针对可提供维修服务的机种和处于故障状态的产品,根据客户的需求可提供有偿维修服务。

■维修费用的构成

维修费用根据每个型号的「维修维护费用」而定。
「维修维护费用」里包含零件费、技术费、运费等。
详情请参阅 Bioprogramming Club 网站上的「维修条款」。

联系方式

网上维修受理 24小时(365天)

bioprogramming-club.jp/trouble-check



故障・维修相关咨询 9:00~18:00 (全年)

维修咨询窗口 0120-778-277

产品・订购相关咨询

Bioprogramming 0120-710-971

10:00~17:00 (周六周日、节假日、年末年初等除外)

bioprogramming-club.jp

- 记载的电话号码不能对应来自海外的咨询。
- 根据您使用线路的情况,在线路繁忙时可能会掉线。
- 电话号码、工作时间等可能会发生变更。

各咨询窗口对客户个人信息的处理

株式会社 LUMIELINA 及其集团公司可能会记录留存客户的个人信息或咨询内容,用于咨询答复、维修及其确认、各种产品和服务的相关信息提供等。此外,会妥善保管个人信息,除委托维修业务等情况及有正当理由的情况,不会将其提供给第三方。如有疑问,请联系咨询窗口。

免费维修规定

1. 如果产品在保修期内,并按照使用说明书、产品标签以及 Bioprogramming Club 官网,以及其他注意事项,正确使用的前提下,若发生了故障,根据保修规定的相关规定,针对相应产品提供免费维修服务。
2. 委托免费维修时,请有效利用「网上维修受理」,或者致电咨询「维修咨询窗口」。
3. 保修期内的以下情况仍需付费维修。
 - (a) 因使用错误、不当维修及改造导致的故障及损坏
 - (b) 购买后掉落、搭载在车辆、船舶上、在室外使用等导致的故障及损坏
 - (c) 火灾、地震、水灾、雷击等天灾、公害、异常电压导致的故障及损坏
 - (d) 设置在多人共用的场所(桑拿、温泉、健身房等)使用时
 - (e) 没有出示保修单时
 - (f) 保修单上没有记录「经销商名」、「购买日期」等时或者字句被更改时
 - (g) 从未授权的经销商或未经授权的网站、在线拍卖、跳蚤市场等应用程序等处购买的产品
 - (h) 日常使用造成的污垢和擦伤
 - (i) 非海外使用的产品在海外使用时
4. 保修单仅在日本国内有效。
THIS WARRANTY IS VALID ONLY IN JAPAN.
5. 保修单不予补发。请妥善保管、避免丢失。

※客户填写的个人信息(保修单填写内容)可能会用于保修期内的免费维修处理及安全点检活动,敬请知悉。

※保修单旨在明确规定的期间、条件下,对免费维修予以保证,并非限制客户的法律权利。关于超过保修期的维修,如有不明之处,请咨询「维修咨询窗口」。

本册中所记述的内容可能不经预告而予以更改。
有关最新的规定,请查看官方网站。



bioprogramming-club.jp

MEMO



目錄

安全注意事項	1
額定・規格	3
各部件名稱	3
使用方法	4
操作方法	
保管時的注意事項	
定期檢查的要求	
保養維護	
關於在海外地區的使用	
感覺可能發生故障時	10
保固・售後服務	12



安全注意事項 請務必遵守

使用前請仔細閱讀安全注意事項，並按照說明和指示正確地使用本產品。
此處記載的注意事項是為了能夠正確、安全地使用產品，從而做到將個人傷亡及財產損失防範於未然。



以下針對使用方法錯誤時的危害和損害程度進行分類說明。





-  **警告** 可能導致死亡或重傷的內容。
-  **注意** 可能導致輕傷或產生財產損失的內容。

通過以下圖形符號，對應當遵守的內容進行說明。

-  **禁止內容。**
-  **必須執行的內容。**

閱讀後，請務必保管在使用人可隨時閱覽的位置。

-  **警告**
-  **強制・指示**
不使用時，將電源插頭從插座上拔出。
 (否則可能會引起火災或造成燙傷)
拔出電源插頭時，請務必先關閉電源開關，再手握前端的電源插頭拔出，而不是用手拉拽電源線。
 (否則可能會引起斷線、短路、觸電、火災或造成燙傷等)

-  **警告**
-  **強制・指示**
使用時，將電源插頭插到底。
 (否則可能會引起觸電、火災等)
請務必使用交流電 100-240V。
 請不要使用延長線或與其他器具共同(轉接插座等)插座。
 (否則可能會引起異常發熱、觸電、火災等)
-  **禁止行為**
不在電源線扭曲的狀態下使用。
不在電源線綁著的狀態下使用。
 (否則可能會引起斷線、短路、觸電、火災等)

- 不損壞電源線。**
 損壞、過度彎曲、拉扯、扭曲、捆綁、放置重物、夾住、加工、靠近高溫部等。
 (否則可能會引起斷線、短路、觸電、火災等)
- 電源線、電源插頭損壞時，電源線或插頭髮熱時，插座鬆動時，產生異音、異味時、機器沒有像往常一樣運轉時，請不要使用。**
 請立即停止使用，拔出電源插頭。
 請參考《感覺可能發生故障時》的篇章(第10頁)，找出問題的原因。或者立即委託「維修諮詢窗口」進行點檢、維修。
 (否則可能會引起短路、觸電、火災或造成燙傷等)

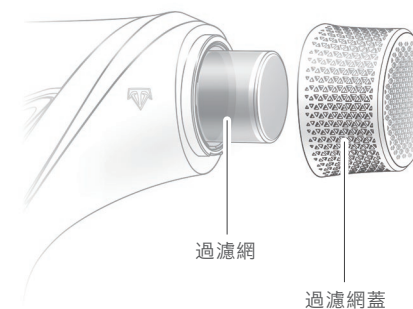
額定・規格

產品名稱	REPRONIZER 107D Plus
型號名稱	REP107D-JP
電 源	AC 100-240V 50/60Hz
耗 電 量	1,200W (+5%, -10%)
熱 風 溫 度	約 100 度 (環境溫度 25 度時)
主 體 尺 寸	高 237 × 寬 239 × 深 61mm (不含風嘴)
重 量	約 740g (不含風嘴)
安 全 裝 置	溫度過度上升防止裝置 (恆溫器、溫度保險絲)
電 源 線 長 度	2.6m
附 帶 品	風嘴, 底座 (陳列架), 收納袋 (不可水洗)

* 底座和收納袋不單獨販售，無法更換或維修。

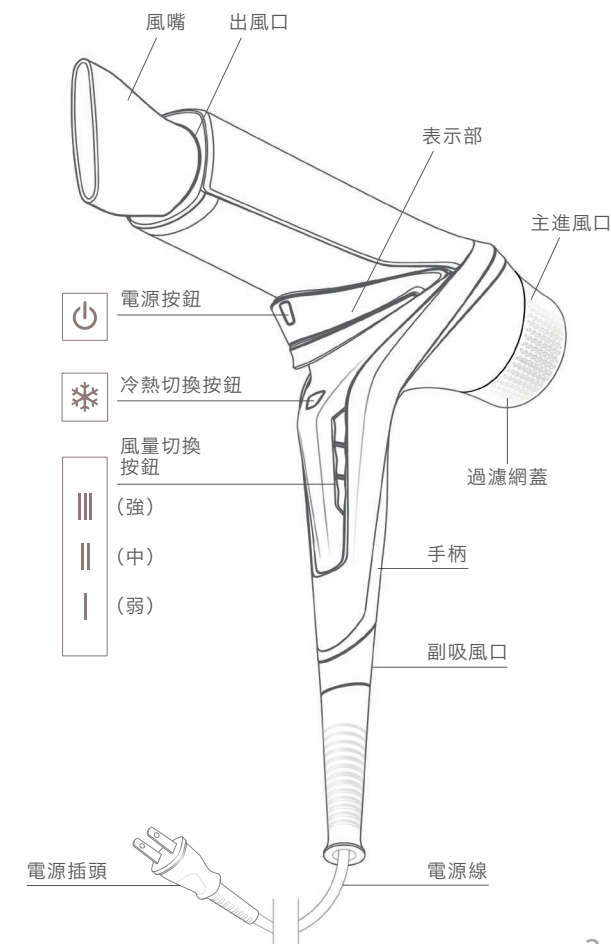
過濾網蓋部

過濾網蓋的安裝
(請參考第 7 頁)



各部件名稱

主體



警告



禁止行為

出風時，請不要離開。
(否則可能會引起火災等)

不得用於頭髮以外的部位。不得用於嬰幼兒、
寵物等。不得用於鞋類、衣服等的烘乾。
(否則可能會引起故障、火災或造成燙傷等)

需要輔助的人士(含兒童)不可單獨使用。
(否則可能會造成受傷、事故等)

產品工作過程中，不要堵住吸風口、出風口或
放入髮夾等異物。
(否則可能會引起異常過熱、故障、觸電、火災
或造成燙傷等)

不要在噴霧劑產品及易燃性物品(汽油、揮發
油、強力膠、去光水等)的附近使用。
(否則可能會引起爆炸、火災或造成燙傷等)

禁止在浴室或
淋浴間使用

不要在浴室及淋浴間使用。
(否則可能會引起短路、觸電、受傷、火災等)

不要用濕手
進行操作

不要用濕手進行操作或插拔電源插頭。
(否則可能會引起觸電、故障等)



禁止進水

不要將本產品浸在水中或受潮。不可整機清
洗。在使用的過程中，萬一本產品掉入水中、
請不要撿起、應立即拔出電源插頭。
掉入水中的機器，請務必委託「維修諮詢窗
口」(第 12 頁)進行點檢、維修。
(否則可能會引起觸電、故障等)

警告



禁止拆解

嚴禁改造。此外，非維修技術人員不得拆卸、
維修。
維修事宜，請諮詢「維修諮詢窗口」。
(否則可能會引起觸電、受傷或引起火災等)

注意



禁止行為

使用過程和使用完後風嘴及出風口處於高溫
狀態，請勿觸摸。
不要放置在沙發、棉被等易燃物品的旁邊。
(否則可能會造成燙傷、變色、燒焦等)

避免本產品從高處掉落或撞擊到硬物。
如果掉落或撞擊情況嚴重，請務必委託「維
修諮詢窗口」進行點檢、維修。
(否則可能會引起故障、觸電或導致起火等)

操作按鈕時，不要用力過度，也不要反覆進行
不必要的操作。
(否則可能會引起故障、事故等)

不要使用非廠商銷售的附屬品。
(否則可能會引起故障、事故等)

不要在車輛、船舶等上使用。不要在室外使用。
(否則可能會引起故障、事故等)



強制・指示

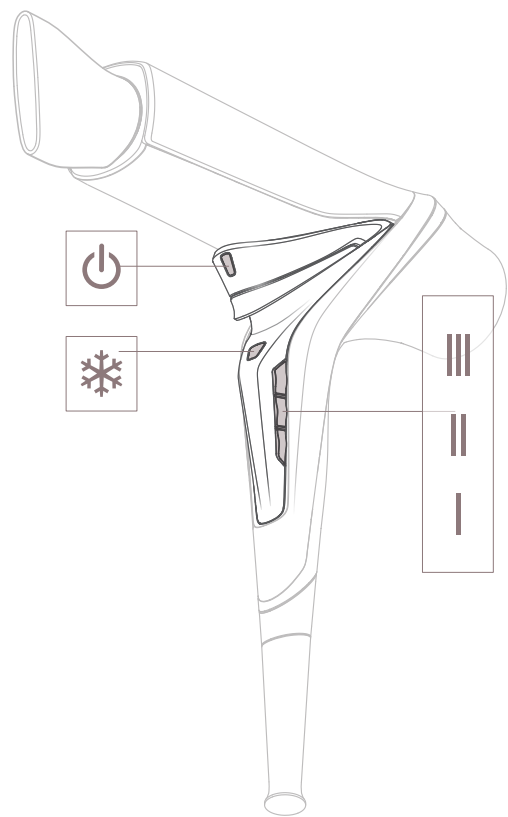
使用熱風時，出風口距離頭髮至少 3cm。
(否則可能會造成燙傷、頭髮燒焦、變色等)

使用中吸風口距離頭髮至少 10cm。
(否則可能會因頭髮纏繞在吸風口而損傷頭髮)

使用方法

操作方法

[使用前] 洗髮後，用乾毛巾擦乾頭髮的水分。



1 將電源插頭插入插座



! 確保插上電源

[待機模式]

將電源插頭插入插座則變為待機模式，電源指示燈呈白色閃爍。

- 請單獨使用插座。
- 請將電源插頭在插座上插好，確保無鬆動。



白色亮燈

2 電源開啟



啟動音

電源指示燈

3 選擇出風類型



冷熱切換按鈕

按下冷熱切換按鈕，可進行冷風和熱風的切換。



4

強
中
弱

出風

風量切換按鈕

按下 1 (弱)、2 (中)、3 (強)，可切換風量。



強
中
弱
風量設定為3段顯示。

要停止時，再次按下使用中的按鈕，即可停止吹風。

在吹乾時請將手指插入頭髮，確保熱風能夠吹到髮根。

- ※ 塗抹了髮型噴霧劑、髮油的頭髮遇到高溫的風，藥劑成分可能會因受熱引起化學變化導致頭髮受損。
- ※ 使用過程中和使用後的風嘴處於高溫狀態，請注意不要接觸到皮膚。
- ※ 頭髮靠近吸風口可能會被吸入，敬請注意。



! 請注意副出風口使用中請勿用手遮住。



[使用完後]



使用後，請長按電源按鈕關閉電源，再將電源插頭從插座上拔出。

- 關閉電源開關則變為待機模式，電源指示燈呈白色閃爍。
- 請再次確認電源開關是否已關閉，之後再將電源插頭從插座上拔出。
- 手握電源插頭並拔出。



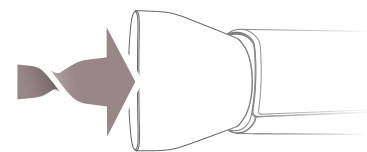
! 將電源插頭從插座上拔出

自動關閉電源功能

約60分鐘後電源開關會自動關閉。要再次使用時，請按下電源按鈕。

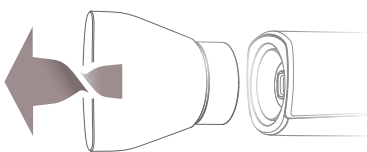
[風嘴的安裝方法]

扭動風嘴並按壓嵌入



[風嘴的拆卸方法]

扭動風嘴並拉出



[底座的使用方法]


底座是陳列用途。請勿在底座上操作產品。




! 請將其安放在金屬鉤上。



保管時的注意事項

注意

- 

使用完後，請務必關閉電源開關後，再將電源插頭從插座上拔出。
(否則可能會導致起火或引起火災等)
- 

不要在電源線被拉扯、捆綁或纏繞在主體或手柄上的狀態下收藏保管。
請務必將電源線理順後再收藏保管。
(否則可能會引起斷線、短路、觸電、火災等)


- 主體冷卻之前，不要放置、收納或保管在塑膠等容易融化的物品及容易變色、變形的物品旁邊。
(否則可能會引起故障、變色、變形等)
- 不要收藏保管在兒童、寵物可觸及的位置。
(否則可能會引起觸電、故障或造成燙傷、受傷等)
- 為了防止異物進入內部，不要與髮夾、夾子等一起收藏保管。
(否則可能會引起觸電、故障或造成燙傷、受傷等)
- 

不要收藏保管在浴室、潮濕的地方、容易被濺到水的地方(洗手台等)。
(否則可能會引起絕緣老化、觸電、故障等)

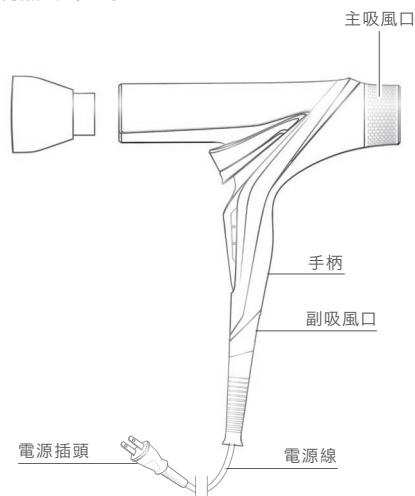
定期檢查的要求

為了確保安全使用，請定期進行檢查。
※可能因受熱等造成長年老化。

- 吸風口會有灰塵堆積。
→請進行保養維護。(第 7 頁)

符合以下至少一項時，請立即停止使用，並諮詢「維修諮詢窗口」。

- 電源線出現扭曲、鼓起、凹陷等異常現象。
- 主體或手柄發生部分變形。
- 使用的插座沒有鬆動、電源插頭或電源的一部分卻異常發熱。
- 主體或手柄異常發熱。
- 時而出風時而不出風。
- 不出風、內部通紅。
- 產生異音或振動。
- 產生燒焦的味道。



保養維護

主體髒汙

主體髒汙時，請用抹布取用水稀釋後的中性清潔劑後擦乾擦拭。



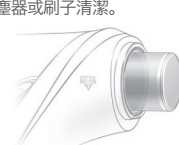
過濾網蓋髒汙

請使用吸塵器清潔，或水洗待完全乾燥後使用。



主體吸風口髒汙

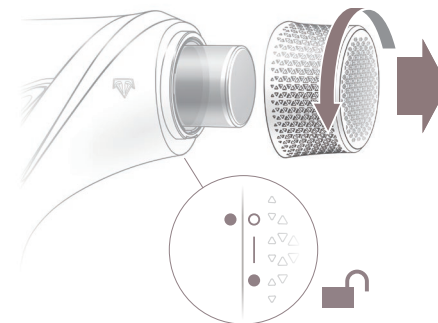
請使用吸塵器或刷子清潔。



! 請一個月清洗一次

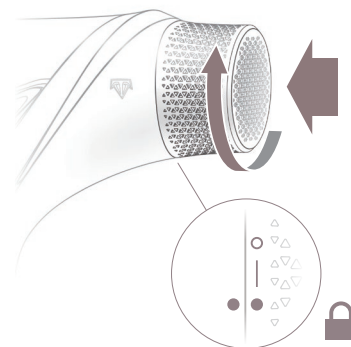
過濾網蓋的裝卸

逆時針旋轉並將其取下。
※請注意手指避免刮傷。





過濾網蓋的安裝

在卸下的位置順時針旋轉安裝。



警告

 保養維護時，請務必關閉電源開關後，再將電源插頭從插座上拔出。
(否則可能會導致起火或引起火災等)

 不要使用酒精、強力膠、揮發油、去光水等。
(否則可能會引起故障、零件破碎、變色等)

不可整機清洗。
(否則可能會引起短路、觸電等)

使用方法

關於在海外地區的使用



本商品是全球通用電壓，可在AC100-240V 50/60Hz的任何國家使用。



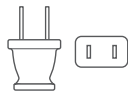
前往海外之前請務必確認。

強制・指示

本商品 REPRONIZER 107D Plus 的插座是

A-2 型

電壓：100-240V
插頭：A-2型



可在上述電壓和插頭的國家或地區使用。

在上述插頭以外的地方使用時，請另外準備 12A 以上的插頭轉接器。

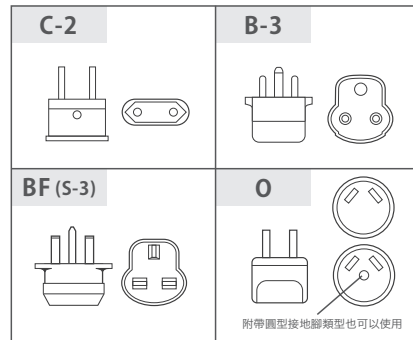
※ 無法轉換電壓。

※ 插頭轉換器是用於匹配海外當地電源的插頭。可在旅行用品商店、家電量販店等購買。

注意事項

- 根據不同國家，即便在同一國家，不同地區的電壓、插頭形狀也可能不同。此外，部分地區的工業用電源(380V 等高壓電源)被引入家庭內及飯店內，請在當地充分確認後，僅在「100-240V 的情況下」使用。
- 不可使用飯店的電動刮鬍刀專用插座，請使用其他插座。

A-2型以外的插頭一覽



例：

美國、夏威夷	可直接使用。
關島、塞班島	可直接使用。
義大利	需要市面銷售的 C-2 插頭轉換器。
臺灣	根據不同地區，需要市面銷售的 O 型插頭轉換器。

世界各地電壓及插頭型號一覽表

地區	國家或地區	電壓	插頭型號
北美	美國	120/208/240	A-2
	加拿大	120/208/240	A-2、BF
	夏威夷	120/208/240	A-2
歐洲	英國	230/240	B-3、BF、O
	義大利	125/220/230	C-2
	奧地利	220/230	C-2、B-3
	荷蘭	220/230	C-2
	希臘	220/230	C-2、B-3
	瑞士	220/230	C-2、B-3、BF
	瑞典	220/230	C-2
	西班牙	127/220	A-2、C-2
	丹麥	220/230	C-2
	德國	127/220/230	C-2
	挪威	230	C-2
	匈牙利	220	C-2
	芬蘭	220/230	C-2
	法國	127/220/230	C-2、O
比利時	127/220/230	C-2	
俄羅斯	127/220	A-2、C-2	
大洋洲	澳洲	240/250	O
	關島	110/120/240	A-2
	塞班島	110	A-2
	東加	240	O
	紐西蘭	230/240	O
	斐濟	120/240	A-2、C-2、O

地區	國家或地區	電壓	插頭型號
亞洲	日本	100 (一般家庭)	A-2
	印度	230/240/250	C-2、B-3、BF
	印尼	127/220/230	A-2、C-2、B-3、BF
	新加坡	110/230	B-3、BF
	泰國	220/240	A-2、C-2、BF
	韓國	220	C-2
	臺灣	110/220	A-2、O
	中國	110/220	A-2、C-2、B-3、BF、O
	菲律賓	110/115/220/230/240	A-2、C-2、B-3、BF、O
	越南	110/120/220/230	A-2、C-2
中南美	香港	200/220	C-2、B-3、BF
	澳門	115/127/220	A-2、C-2、B-3
	馬來西亞	240	C-2、B-3、BF
	阿根廷	220/225	C-2、BF、O
	波多黎各	120	A-2
	巴西	127/220	A-2、C-2
中東及非洲	墨西哥	120/125/127	A-2
	阿拉伯聯合大公國	220/230/240	C-2、B-3、BF
	埃及	220	C-2、B-3、BF
	科威特	240	C-2、B-3、BF
	土耳其	220/230	A-2、C-2
	南非	220/230/240/250	C-2、B-3、BF
	摩洛哥	115/127/220	C-2

● 也有些國家和地區使用上述以外的電壓和插頭。

感覺可能發生故障時

症狀	可預想到的原因	處理
無法開機。	電源插頭未插入插座。 未按下電源按鈕。	請將電源插頭正確插入插座。 用力按下電源按鈕。
自動關機或開機開機交替出現。	內部零件可能有異常。	請立即停止使用並諮詢「維修諮詢窗口」。
電源插頭異常發熱。	插座插頭鬆脫。	請使用不易鬆脫的插座。
部分電源線異常發熱。	部分電源線出現超負荷工作。	請立即停止使用並諮詢「維修諮詢窗口」。
電源線出現火花。		
主體或手把異常發熱。	-	請立即停止使用並諮詢「維修諮詢窗口」。
主體和手把部分變形。		
過濾網蓋無法拆卸。	-	請參閱使用說明書「使用方法」部分中的「保養維護」頁面。
指示燈出現異常。	-	請立即停止使用並諮詢「維修諮詢窗口」。
使用聲音異常或感到震動。	-	如果出現明顯異常聲音或震動，請立即停止使用並諮詢「維修諮詢窗口」。
按下按鈕時，提示音或按鍵音不鳴響。	-	請立即停止使用並諮詢「維修諮詢窗口」。
有燒焦的異味。	吸風口或加熱器部分可能附著灰塵或異物。	關閉電源開關，拔掉電源插頭，然後清除吸風口的灰塵。 欲了解更多信息，請參閱使用說明書「使用方法」部分中的「保養維護」頁面。

症狀	可預想到的原因	處理
風量變弱。	吸風口或出風口有污垢附著。	關閉電源開關，拔掉電源插頭，然後清除吸風口的灰塵。 欲了解更多信息，請參閱使用說明書「使用方法」部分中的「保養維護」頁面。
不出溫風。	-	按下溫/冷切換按鈕並確保燈號呈紅色亮起。 *出風溫度受環境溫度影響，因此溫風可能會感覺不明顯。
不出冷風。	-	按下溫/冷切換按鈕並確保燈號亮起藍色。 *出風溫度受環境溫度影響，因此冷風可能會感覺不明顯。
溫風感到異常發熱。	有可能手、頭髮等堵住吸風口或出風口。 吸風口可能附著灰塵。	請勿用手或頭髮阻礙吸風口或出風口。 關閉電源開關，拔下電源插頭，然後清除吸風口的灰塵。 欲了解更多信息，請參閱使用說明書「使用方法」部分中的「保養維護」頁面。
不出風。	內部零件可能有異常。	請立即停止使用並諮詢「維修諮詢窗口」。
不出風或內部通紅。		
不慎掉落	-	內部零件可能會損壞。 如有異常，請立即停止使用並諮詢「維修諮詢窗口」。 (無論保固期如何，原則上都是有償維修，敬請諒解。)
損壞	-	請立即停止使用並諮詢「維修諮詢窗口」。 (無論保固期如何，原則上都是有償維修，敬請諒解。)
進水/水浸	-	請立即停止使用並諮詢「維修諮詢窗口」。
零件脫落		

進行以上處理後問題仍未解決時，不要自行維修，請諮詢「維修諮詢窗口」。
詳情請參閱第 12 頁。

목 차



안전상의 주의	1
정격·사양	3
각 부의 명칭	3
사용법	4
조작 방법	
보관상의 주의	
정기 점검 관리의 요청	
관리	
해외에서의 사용 방법	
고장이라고 생각될 때	10
보증·애프터서비스	12

안전상의 주의



반드시 지켜주세요.

사용 전에 「안전상의 주의」를 잘 읽고 바르게 사용해 주십시오. 하기에 표시된 주의 사항은 제품을 안전하고 올바르게 사용할 수 있도록 하며, 인체의 위험 및 재산의 손해를 미리 예방하기 위한 것이므로 주의 깊게 읽고 반드시 지시에 따라 주십시오.

잘못된 사용 방법으로 발생하는 위험이나 손해의 정도를 경고·주의로 구분합니다.


-  **경고** 사망 및 중상을 입을 우려가 있는 내용입니다.
-  **주의** 상해를 입거나 재산의 손해가 발생할 우려가 있는 내용입니다.

지켜야 할 내용을 다음의 기호로 설명하였습니다.




-  **해서는 안 되는 내용입니다.**
-  **실행하지 않으면 안 되는 내용입니다.**

본 사용 설명서를 읽으신 후, 찾아보기 용이한 장소에 보관해 주십시오.

경고

-  **사용하지 않을 경우, 전원 플러그를 콘센트에서 뺄 것.**
(화재, 화상의 원인)
- 전원 플러그를 뺄 때에는 전원을 끈 후, 전원 코드를 잡아당기지 않고 반드시 전원 플러그를 잡고 뺄 것.**
(단선, 쇼트, 감전, 화재, 화상 등의 원인)

경고

-  **사용 시는 전원 플러그를 끝까지 확실히 꽂을 것.**
(감전, 화재 등의 원인)
- 반드시 교류 100-240V으로 사용할 것.**
연장 코드의 사용이나 다른 기구와 콘센트의 병용 (멀티탭 등)을 피한다.
(이상 발열, 감전, 화재 등의 원인)
-  **전원 코드가 꼬인 상태에서 사용하지 말 것. 전원 코드를 묶은 상태로 사용하지 말 것.**
(단선, 쇼트, 감전, 화재 등의 원인)
- 
- 전원 코드에 흠집을 내지 말 것.**
흠집, 무리하게 구부림, 팽팽히 당김, 비틀기, 묶기, 무거운 물건을 올려 놓음, 물체를 끼워 넣음, 가공, 고온부 옆에 두는 행위 등.
(단선, 쇼트, 감전, 화재 등의 원인)
- 전원 코드와 전원 플러그에 흠이 있을 경우, 전원 코드와 플러그에 열이 발생하는 경우, 콘센트가 느슨할 경우, 이음·이취가 생기거나 기기가 평소처럼 작동하지 않는 경우에는 사용하지 말 것.**
이상 현상이 있을 경우, 바로 사용을 중지하고 전원 플러그를 뽑아 주십시오. 「고장이라고 생각될 때」 (10페이지)를 참조해 주시거나 혹은 「고객센터」에 점검·수리를 의뢰해 주십시오.
(쇼트, 감전, 화재, 화상의 원인)

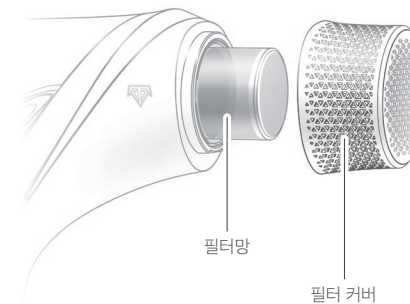
정격·사양

제 품 명	REPRONIZER 107D Plus
모 델 명	REP107D-JP
전 원	AC 100-240V 50/60Hz
소 비 전 력	1,200W (+5%, -10%)
온 풍 온 도	약 100℃ (주위 온도 25도의 경우)
사 이 즈	가로 237 X 세로 239 X 폭 61 (mm) (노즐 제외)
무 게	약 740g (노즐 제외)
안 전 장 치	온도 과속 방지 장치 (자동 온도 조절기, 온도 퓨즈)
전원 코드 길이	2.6 m
부 속 품	노즐, 스탠드 (디스플레이용), 파우치 (세탁 불가)

※스탠드와 파우치는 별도 판매하지 않으며, 교환 및 수리 대상이 아닙니다.

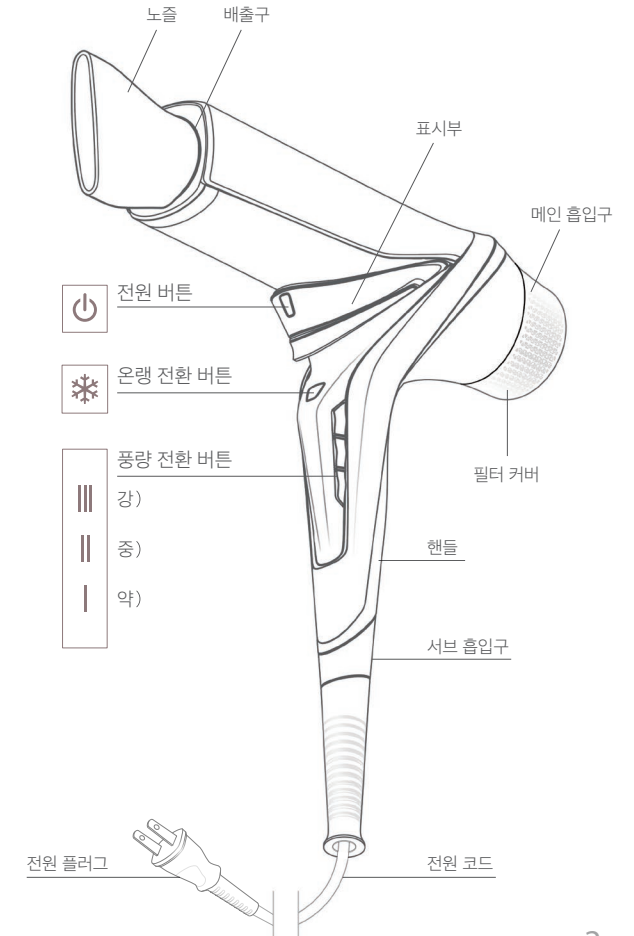
필터 커버 부

필터 커버 교체
(7페이지 참조)



각 부의 명칭

본 체



⚠ 경고

- 금지 행위**
바람이 나오는 상태에서 자리를 비우지 말 것.
(화재 등의 원인)
- 사람의 머리 이외에 사용하지 않을 것. 유아 및 애완동물 등에는 사용하지 말 것. 구두나 의복 등에 건조 목적으로 사용하지 말 것.
(고장, 화상, 화재 등의 원인)
- 도움이 필요한 분(어린이 포함)이 단독으로 사용하지 말 것.
(상해, 사고 등의 원인)
- 스프레이 제품이나 인화성 물질(가솔린, 벤젠, 신나, 아세톤 등) 가까이에서 사용하지 말 것.
(폭발, 화재, 화상 등의 원인)
- 사용 중, 흡입구나 배출구를 만지거나, 헤어핀 등 이물질이 들어가지 말 것.
(이상 과열, 고장, 감전, 화상, 화재 등의 원인)
- 욕실이나 화장실에서 사용하지 말 것.**
(쇼트, 감전, 상해, 화재 등의 원인)
- 젖은 손으로 조작하거나, 전원 플러그를 빼거나 꽂는 행위를 하지 말 것.**
(감전, 고장 등의 원인)
- 물에 담그거나, 물을 끼얹지 말 것. 통째로 씻지 말 것.**
사용 중 물에 떨어뜨린 경우, 본체를 만지지 말고 바로 전원 플러그를 뽑을 것.
침수된 기기는, 반드시 「고객센터(12페이지)」에 점검·수리를 받아 주십시오.
(감전, 고장 등의 원인)

⚠ 경고

- 분해 금지**
절대 개조하지 말 것. 전문 수리 기술자 이외의 사람은 분해하거나, 수리하지 말 것.
수리는 「고객센터」에 상담해 주십시오.
(감전, 상해, 화재 등의 원인)

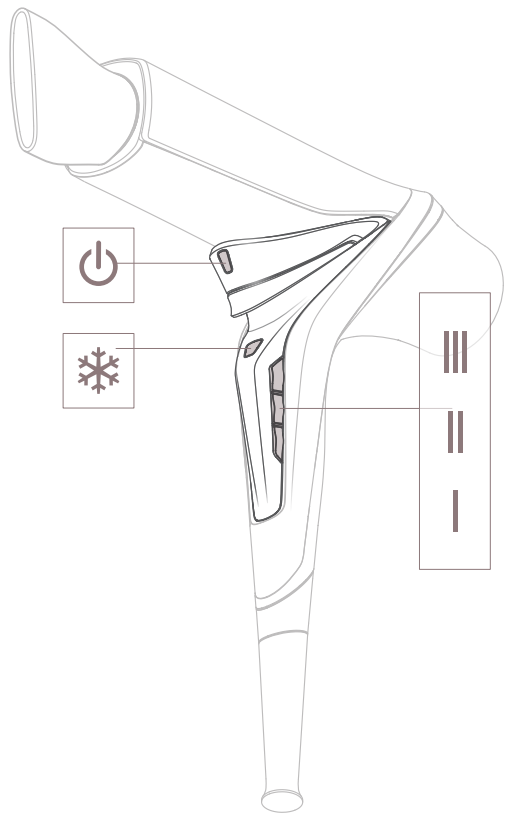
⚠ 주의

- 금지 행위**
사용 시, 사용 직후의 노즐 및 배출구 부분은 고온이므로 만지지 말 것. 소파나 이불 등, 타기 쉬운 물건의 근처에 두지 말 것.
(화상, 변색, 탄자국 등의 원인)
- 떨어뜨리거나, 부딪치지 말 것.
세계 떨어뜨리거나 부딪혀서 이상이 있을 시, 반드시 「고객센터」에 점검·수리를 받아 주십시오.
(고장, 감전, 발화 등의 원인)
- 버튼을 강하게 누르거나 불필요한 조작을 반복하지 말 것.
(고장, 사고 등의 원인)
- 정품 이외의 부속품을 사용하지 말 것.
(고장, 사고 등의 원인)
- 차량-선박 등에 사용하지 말 것. 야외에서 사용하지 말 것.
(고장, 사고 등의 원인)
- 강제·지시**
온풍 사용 시에는 배출구로부터 머리카락을 3cm 이상 떨어뜨릴 것.
(화상, 머리카락 탐, 변색 등의 원인)
- 사용 중, 흡입구와 머리카락은 10cm 이상 떨어뜨릴 것.
(머리카락이 흡입구에 걸려 머리가 손상되는 원인)

사용법

조작 방법

[사용 전] 머리를 감은 후, 건조 타월로 모발을 말린다.



1 전원 플러그를 콘센트에 꽂는다

정확하게 꽂기



[대기 모드]

전원 플러그를 꽂으면 대기 모드가 되면서 전원 램프가 흰색으로 점멸합니다.

- 콘센트를 단독으로 사용해 주십시오.
- 전원 플러그를 콘센트에 느슨하지 않게 정확하게 꽂아 주십시오.



흰색 점멸

2 전원 ON



시작 멜로디

램프 점등

3 바람 선택



온랭 전환 버튼

온랭 전환 버튼을 누르면 온풍과 냉풍이 전환됩니다.



4

강
중
약

풍량 선택

풍량 전환 버튼

1(약), 2(중), 3(강)을 누르면 풍량이 전환됩니다.



강
중
약
설정 풍량이 3단계 길이로 표시

사용 중의 버튼을 한번 더 누르면 바람이 멈춥니다.

머리카락의 뿌리까지 온풍이 닿을 수 있도록 손으로 쓸어 내리면서 말린다.

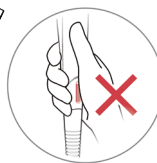
※코팅제나 오일로 도포한 머리에 고온의 바람을 쐬면 약제가 화학 변화를 일으켜 머리카락에 손상을 입힐 가능성이 있습니다.

※사용 중·사용 후의 노즐은 고온이므로 피부에 닿지 않도록 주의해 주십시오.

※흡입구에 모발을 가까이 대면 끼일 수 있으니 주의해 주십시오.



사용 중 서브 흡입구를 손으로 막지 않도록 주의해 주십시오.



[사용 후]



사용 후, 전원 버튼을 길게 누르고 전원을 끈다. 전원 플러그를 콘센트에서 뽑을 것.



- 전원을 끄면 대기 모드가 되면서 전원 램프의 빨간색이 점멸합니다.
- 빨간색이 점멸합니다. 전원이 꺼진 것을 확인하고 전원 플러그를 콘센트에서 빼 주십시오.
- 전원 플러그를 잡고 뽑아 주십시오.



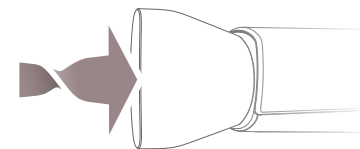
플러그를 잡는다

자동 전원 OFF 기능

약 60분 후 전원이 자동으로 꺼집니다. 다시 사용할 때에는 전원 버튼을 눌러 주십시오.

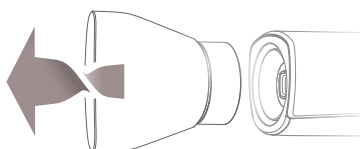
[노즐 조립 방법]

노즐을 비틀면서 눌러 끼웁니다.



[노즐 분리 방법]

노즐을 비틀면서 빼냅니다.

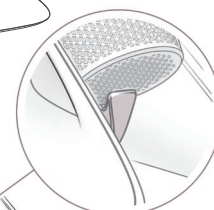


[스탠드 사용법]

스탠드는 디스플레이용입니다. 제품을 스탠드에 올려 놓은 상태에서 작동하지 마십시오.



메탈 후크 위에 걸쳐지도록 올려놓습니다.



보관상의 주의

	<p>주의</p>
<p>플러그를 뽑을 것</p>	<p>사용 후에는 전원을 끄고 반드시 전원 플러그를 콘센트에서 뽑 것. (발화, 화재 등의 원인)</p>
<p>금지 행위</p>	<p>전원 코드를 잡아당기거나, 묶거나, 본체나 핸들에 감은 상태로 보관하지 말 것. 반드시 전원 코드를 반듯하게 하여 보관해 주십시오. (단선, 쇼트, 감전, 화재 등의 원인)</p>
	<p>본체가 식기 전까지 비닐 등 녹기 쉬운 물건과 변색·변형되기 쉬운 물건의 근처에 두거나 수납·보관하지 말 것. (고장, 변색, 변형 등의 원인)</p>
	<p>어린이나 애완동물이 접근할 수 있는 곳에는 보관하지 말 것. (감전, 화상, 상해, 고장 등의 원인)</p>
	<p>이물질이 내부에 들어오는 것을 방지하기 위해 헤어핀, 클립 등과 같이 보관하지 말 것. (감전, 화상, 상해, 고장 등의 원인)</p>
<p>욕실·화장실에서 사용 금지</p>	<p>욕실이나, 습기가 많은 곳, 물이 닿기 쉬운 장소 (세면대 등)에 보관하지 말 것. (절연의 열화, 감전, 고장 등의 원인)</p>

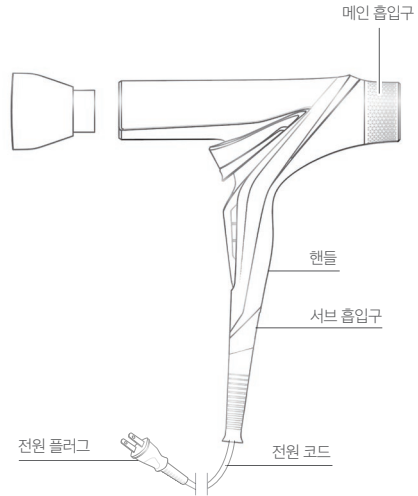
정기 점검 관리의 요청

안전하게 사용하기 위해 정기 점검을 해 주십시오.
※열 등에 의한 노후화가 되는 경우가 있습니다.

- 흡입구에 먼지가 쌓여 있다.
→ 7 페이지를 참조해 주십시오.

다음과 같은 내용 한 가지라도 해당되는 항목이 있는 경우 즉시 사용을 중지하고 「고객센터」에 상담해 주십시오.

- 전원 코드에 꼬임·팽창 등의 이상이 보임.
- 본체나 핸들이 부분적으로 변형됨.
- 느슨하지 않은 콘센트를 사용해도, 전원 플러그나 전원 코드의 일부가 비정상적으로 뜨거워질 때.
- 본체와 핸들이 비정상적으로 뜨거워질 때.
- 바람이 나오거나 나오지 않을 경우가 반복될 때.
- 바람이 나오지 않고 내부가 빨강게 될 경우.
- 이상한 소리나 진동이 있을 경우.
- 탄 냄새가 날 경우.



관리

본체의 오염

물에 연하게 탄 증성세제를 천에 묻혀 짝 후, 본체의 오염 부분을 닦아 주십시오.

필터 커버의 오염

청소기로 흡입하거나, 물로 가볍게 씻어 말린 후 사용해 주십시오.

본체의 흡입구 오염

청소기로 흡입하거나, 브러시 등으로 닦아 주십시오.

! 1달에 1번은 실시해 주십시오

! 경고

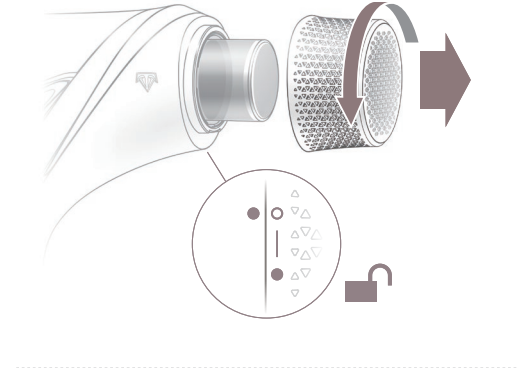
관리할 때는 전원을 끄고 반드시 전원 플러그를 콘센트에서 뽑 것.
(발화, 화재 등의 원인)

알코올, 신나, 벤젠, 아세톤 등을 사용하지 말 것.
(고장, 부품의 균열, 변색 등의 원인)

제품을 물로 세척하지 말 것.
(쇼트, 감전 등의 원인)

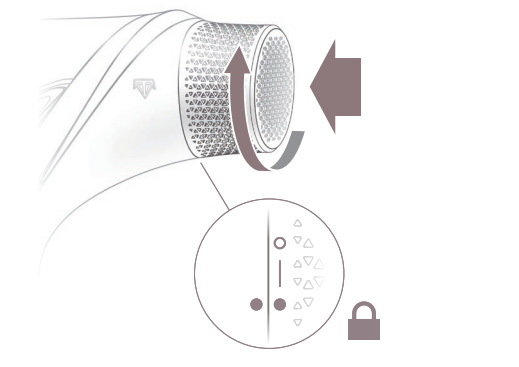
필터 커버 빼기

왼쪽으로 돌려서 빼주십시오.
※ 손톱과 손가락이 다칠 수 있으니 조심해 주십시오.



필터 커버 끼우기

빠낸 위치에 끼운 후 오른쪽으로 돌려 주십시오.



해외에서의 사용 방법



본 제품은 유니버설 볼티지 기능을 갖추고 있어, AC100-240V 50/60Hz에 대응하는 모든 국가에서 사용이 가능합니다.

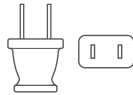


해외에서 사용하기 전에 반드시 체크해 주십시오.

본 제품, REPRONIZER 107D Plus 의 플러그는

A-2 타입

전압 : 100-240V
플러그 : A-2



상기 플러그의 국가와 지역에서 사용할 수 있습니다.

상기 플러그 이외의 지역에서 사용할 경우, 12A이상의 플러그 어댑터*가 별도로 필요합니다.

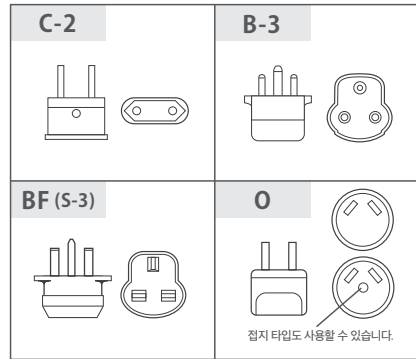
*전압은 변환되지 않습니다.

※ 플러그 어댑터는 해외 현지의 콘센트 차입구에 맞추기 위한 것입니다. 여행 용품점이나 가전 판매점 등에서 구입할 수 있습니다.

주의

- 같은 국가 안이라도 지역에 따라서는 전압과 플러그 형상이 다른 경우가 있습니다. 또 일부 지역에서 공업용 전원(380V 등의 고압 전원)이 가정 내 및 호텔 안에 있는 경우가 있으니 현지의 전압을 반드시 확인한 후 100-240V의 경우에만 사용해 주십시오.
- 호텔의 면도기 전용 콘센트에서는 사용할 수 없으므로 다른 콘센트에서 사용해 주십시오.

A-2 타입 이외의 플러그 목록



예 :

미국, 하와이	그대로 사용할 수 있습니다.
괌, 사이판	그대로 사용할 수 있습니다.
이탈리아	시판의 C-2 플러그 어댑터가 필요합니다.
대만	지역에 따라서는 시판의 O타입의 플러그 어댑터가 필요합니다.

세계의 전압 플러그 목록

지역	국가/지역	전압	플러그	
북미	미국	120/208/240	A-2	
	캐나다	120/208/240	A-2, BF	
	하와이	120/208/240	A-2	
유럽	영국	230/240	B-3, BF, O	
	이탈리아	125/220/230	C-2	
	오스트리아	220/230	C-2, B-3	
	네덜란드	220/230	C-2	
	그리스	220/230	C-2, B-3	
	스위스	220/230	C-2, B-3, BF	
	스웨덴	220/230	C-2	
	스페인	127/220	A-2, C-2	
	덴마크	220/230	C-2	
	독일	127/220/230	C-2	
	노르웨이	230	C-2	
	헝가리	220	C-2	
	핀란드	220/230	C-2	
	프랑스	127/220/230	C-2, O	
	벨기에	127/220/230	C-2	
	러시아	127/220	A-2, C-2	
	오세아니아	호주	240/250	O
괌		110/120/240	A-2	
사이판		110	A-2	
통가		240	O	
아시아	뉴질랜드	230/240	O	
	피지	120/240	A-2, C-2, O	
	중남미	일본	100 (일반가정)	A-2
		인도	230/240/250	C-2, B-3, BF
		인도네시아	127/220/230	A-2, C-2, B-3, BF
		싱가포르	110/230	B-3, BF
		태국	220/240	A-2, C-2, BF
		대한민국	220	C-2
		대만	110/220	A-2, O
		중화 인민 공화국	110/220	A-2, C-2, B-3, BF, O
		필리핀	110/115/220/230/240	A-2, C-2, B-3, BF, O
베트남		110/120/220/230	A-2, C-2	
홍콩 특별 행정구		200/220	C-2, B-3, BF	
마카오 특별 행정구	115/127/220	A-2, C-2, B-3		
말레이시아	240	C-2, B-3, BF		
중남미	아르헨티나	220/225	C-2, BF, O	
	푸에르토 리코	120	A-2	
	브라질	127/220	A-2, C-2	
중남미·아프리카	멕시코	120/125/127	A-2	
	아랍 에미리트	220/230/240	C-2, B-3, BF	
	이집트	220	C-2, B-3, BF	
	쿠웨이트	240	C-2, B-3, BF	
	튀르키예	220/230	A-2, C-2	
	남아공	220/230/240/250	C-2, B-3, BF	
	모로코	115/127/220	C-2	

상기 이외의 전압 플러그를 사용하고 있는 국가/지역이 있습니다.

고장이라고 생각될 때

제품의 상태	고장의 원인	해결 방안
전원이 안 켜질 때.	전원 플러그가 콘센트에 제대로 꽂혀 있지 않은 경우. 전원 버튼을 제대로 안 누른 경우.	전원 플러그를 콘센트에 제대로 꽂아 주십시오. 전원 버튼을 제대로 눌러 주십시오.
전원이 꺼지거나, 전원이 켜졌다 꺼졌다 할 때.	내부 부품의 이상이 있는 경우.	바로 사용을 중지하고, 「고객센터」에 상담해 주십시오.
전원 플러그가 비정상적으로 뜨거울 때.	콘센트가 느슨한 경우.	느슨하지 않은 콘센트를 사용해 주십시오.
전원 코드의 일부가 비정상적으로 뜨거울 때.	전원 코드 일부에 부담이 가해진 경우.	바로 사용을 중지하고, 「고객센터」에 상담해 주십시오.
전원 코드에서 불꽃이 튈 때.		
본체나 핸들이 비정상적으로 뜨거울 때.	-	바로 사용을 중지하고, 「고객센터」에 상담해 주십시오.
본체나 핸들이 부분적으로 변형되어 있을 때.	-	
필터 커버가 안 빠질 때.	-	사용 설명서 「사용법」의 「관리」페이지를 참조해 주십시오.
램프에 이상이 있을 때.	-	바로 사용을 중지하고, 「고객센터」에 상담해 주십시오.
사용 시 이상한 소리나 진동이 생길 경우.	-	비정상적으로 이상한 소리나 진동이 있을 경우, 바로 사용을 중지하고, 「고객센터」에 상담해 주십시오.
버튼을 누를 때 멜로디나 조작성이 안 날 때.	-	바로 사용을 중지하고, 「고객센터」에 상담해 주십시오.
타는 냄새가 날 때.	흡입구와 히터 부분에 먼지나 이물질이 부착되어 있을 가능성이 있음.	전원을 끄고 전원 플러그를 뽑은 후, 흡입구의 먼지를 제거해 주십시오. 자세한 것은 사용 설명서 「사용법」의 「관리」페이지를 참조해 주십시오.

제품의 상태	고장의 원인	해결 방안
바람이 약해졌을 때.	흡입구와 배출구에 먼지나 이물질이 부착되어 있을 경우.	전원을 끄고 전원 플러그를 뽑은 후, 흡입구와 배출구의 먼지를 제거해 주십시오. 자세한 것은 사용 설명서 「사용법」의 「관리」페이지를 참조해 주십시오.
온풍이 안 나올 때.	-	온랭 전환 버튼을 눌러 램프가 빨간색으로 점등하는지 확인해 주십시오. ※온풍은 주위 온도의 영향을 받으므로, 온풍이 미지근하게 느껴질 수 있습니다.
냉풍이 안 나올 때.	-	온랭 전환 버튼을 눌러 램프가 파란색으로 점등하는지 확인해 주십시오. ※온풍은 주위 온도의 영향을 받으므로, 냉풍이 미지근하게 느껴질 수 있습니다.
온풍이 비정상적으로 뜨거울 때.	손과 머리카락 등이 흡입구와 배출구를 막고 있음. 흡입구에 먼지가 부착되어 있을 가능성이 있음.	손이나 머리카락 등으로 흡입구와 배출구를 막지 않도록 해 주십시오. 전원을 끄고 전원 플러그를 뽑은 후, 흡입구와 배출구의 먼지를 제거해 주십시오. 자세한 것은 사용 설명서 「사용법」의 「관리」페이지를 참조해 주십시오.
바람이 안 나올 때.	내부 부품의 이상이 있는 경우.	바로 사용을 중지하고, 「고객센터」에 상담해 주십시오.
바람이 안 나오고 내부가 빨갛게 될 때.		
낙하	-	내부 부품이 파손되어 있을 가능성이 있습니다. 이상이 있을 경우, 바로 사용을 중지하고, 「고객센터」에 상담해 주십시오. (보증 기간에 상관없이 원칙적으로 유상 수리 대상임을 양해해 주십시오.)
파손	-	바로 사용을 중지하고, 「고객센터」에 상담해 주십시오. (보증 기간에 상관없이 원칙적으로 유상 수리 대상임을 양해해 주십시오.)
물에 젖음·침수		
부품이 빠짐	-	바로 사용을 중지하고, 「고객센터」에 상담해 주십시오.

위와 같이 해도 상태가 해결되지 않을 경우, 직접 수리하지 말고 「고객센터」에 문의해 주십시오. (12 페이지 참조)

보증·애프터 서비스

보증서에 대해서

보증서는 제품 상자 안에 동봉되어 있습니다. 「판매처」, 「구입일」 등이 기입되어 있는지 반드시 확인 후, 보증 내용을 잘 읽고 소중하게 보관해주시길 바랍니다. 보증 기간은 구입일로부터 1년입니다.

※ 일반 가정에서 사용하는 경우에는, 제품 등록을 통해 1년의 보증 기간이 2년으로 연장됩니다.
다만 Bioprogramming Club 에서 구입하신 제품은 자동으로 연장 보증이 적용되기 때문에 등록 절차는 필요없습니다.

고장이 생겼을 경우

사용 설명서의 「고장이라고 생각될 때」를 참조해 주십시오. 고객님의 직접 분해 수리하는 것은 위험합니다.

수리 의뢰에 대해서

사용 중에 이상을 느끼거나 파손 등이 생겼을 때에는 신속히 연락해 주십시오.
하기 「WEB 수리 접수」를 이용하거나 「고객센터」에 문의해 주십시오.

■ 보증 기간중
보증기간 내에 수리를 맡길 경우 「판매처」, 「구입일」 등이 기입된 보증서를 제시해 주십시오.
무료 수리 규정에 따라 수리하도록 하였습니다.

■ 보증 기간이 경과한 경우
수리 대응이 가능한 기종·고장 증상의 경우에는 고객님의 의사에 따라 유상 수리를 진행합니다.

■ 수리 요금의 규정
수리 요금은 기종별 「수리 유지 보수 요금」에 의해 책정됩니다.
「수리 유지 보수 요금」은 부품비, 기술료, 배송료 등으로 구성되어 있습니다.
자세한 내용은 Bioprogramming Club의 「수리 규정」을 참조해 주십시오.

문의처

WEB수리 접수 24시간(365일)
bioprogramming-club.jp/trouble-check



고장·수리에 관한 문의 9:00 ~ 18:00 (365일)
고객센터 0120-778-277

제품·등록에 관한 문의
바이오프로그래밍 0120-710-971
10:00~17:00 (토 일 공휴일 연말연시 제외)
bioprogramming-club.jp

- 해외로부터의 문의사항에 대해서는 대응할 수 없습니다.
- 사용중인 최신 상태에 따라 최신의 혼잡시 전화가 끊어질 수 있습니다.
- 전화번호, 접수시간 등은 변경될 수 있습니다.

개인정보취급에 대해

주식회사 류미에리나와 그 그룹회사는 고객의 개인정보와 상담 내용을, 상담 내용이 수리, 교환과 각종 제품·서비스에 관한 정보 제공 등을 위해 이용하고, 그 기록을 남기는 경우가 있습니다. 또한 개인정보를 적절히 관리하고, 수리업무 등을 위탁하는 경우나 정당한 이유가 있는 경우를 제외하고, 제 삼자에게 제공하지 않습니다. 문의사항에 대해서는 상담하셨던 곳으로 연락주십시오.

무료 수리 규정

- 보증 기간 내에 사용 설명서·분체 라벨·Bioprogramming club사이트·기타 주의 사항에 따른 정상 사용 범위 내에서 고장난 경우, 보증서 기재 내용에 따라 대상 제품을 무료로 수리합니다.
- 무료 수리를 의뢰하는 경우에는 「WEB 수리 접수」를 이용하거나, 「고객센터」에 문의해 주십시오.
- 보증 기간 내에서도 다음의 경우는 유료 수리됩니다.
 - (a) 사용상의 부주의 및 부정수리, 개조에 의한 고장 및 손상.
 - (b) 구입 후의 낙하, 차량, 선박에 탑재, 옥외에서의 사용 등에 의한 고장 및 손상.
 - (c) 화재·지진·수해·낙뢰·기타 천재지변·공해·이상 진압에 의한 고장 및 손상.
 - (d) 다수가 공동으로 사용하는 사우나, 온천, 피트니스 클럽 등에 설치하고 사용.
 - (e) 보증서를 제시할 수 없는 경우.
 - (f) 보증서에 「판매처」 「구입일」 등의 기입이 없는 경우 또한 문구를 수정한 경우.
 - (g) 인터넷 비정규 판매 사이트나 인터넷 옥션·중고품 거래 앱 등에서 구입한 제품, 위법 판매점에서 구입한 제품.
 - (h) 사용에 의한 오염과 흠집.
 - (i) 해외 비대응 제품을 해외에서 사용한 경우.
- 보증서는 일본 국내에서만 유효합니다.
THIS WARRANTY IS VALID ONLY IN JAPAN.
- 보증서는 재발행이 불가하므로 분실되지 않도록 소중히 보관해 주십시오.

※ 고객님의 기입하신 개인 정보(보증서 기입 내용)는 보증 기간 내의 무료 수리 대응 및 안전 점검 활동으로 이용 될 수 있으니 양해 바랍니다.

※ 보증서에 명시한 기간/조건을 바탕으로 무료 수리를 이행할 것이며, 고객의 법률상 권리를 제한하지 않습니다. 보증 기간 경과 후의 수리에 대한 문의사항은 「고객센터」로 문의해 주십시오.

여기에 기재된 내용은 예고 없이 변경될 수 있습니다.
최신 규약은 하기 공식 사이트를 참조해 주십시오.



bioprogramming-club.jp

MEMO

Blank memo lines for customer notes.



LUMIELINA

株式会社リュミエリーナ

〒104-0061 東京都中央区銀座7-9-17
lumielina.co.jp

Design and Technology by Lumielina in Japan / Assembled in Korea

* Bioprogramming、バイオプログラミング、本質美、TimecessBeauty、タイムセスビューティー、FutureBeautism、
時を超える美、REPRONIZER、レプロナイザー、HAIRBEAURON、ヘアビューロン、CUREINA、キュレイナ、
HairTimecess、ヘアタイムセス、SkinTimecess、スキンタイムセス、ColorFantasy、カラーファンタジー、
LimitlessPossibilityは、リュミエリーナグループの商標または登録商標です。

仕様およびデザインは性能改善などのため予告なく変更することがあります。

REP1070-JP-241022_02